

## Inhaltsverzeichnis

|                                                              |           |                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Lieferumfang (Abb. A) .....</b>                           | <b>6</b>  | <b>Verwendung.....</b>                                       | <b>14</b> |
| <b>Teilebezeichnung (Abb. B) .....</b>                       | <b>6</b>  | Ein- / Ausschalten (Abb. J) .....                            | 14        |
| <b>Allgemeines.....</b>                                      | <b>6</b>  | LED-Arbeitsleuchte (Abb. L) .....                            | 14        |
| Bedienungsanleitung lesen und<br>aufbewahren .....           | 6         | Verklebtes Material aus dem Magazin<br>entfernen .....       | 14        |
| Zeichenerklärung.....                                        | 6         | <b>Arbeitshinweise .....</b>                                 | <b>15</b> |
| <b>Sicherheit.....</b>                                       | <b>7</b>  | <b>Wartung, Reinigung,<br/>Lagerung und Transport.....</b>   | <b>15</b> |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....                           | 7         | Wartung .....                                                | 15        |
| Restrisiken.....                                             | 7         | Reinigung .....                                              | 15        |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für<br>Elektrowerkzeuge ..... | 8         | Lagerung .....                                               | 15        |
| Sicherheitshinweise für Eintreibgeräte .....                 | 10        | Transport.....                                               | 15        |
| Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....                      | 11        | <b>Explosionszeichnung.....</b>                              | <b>16</b> |
| <b>Vor Verwendung.....</b>                                   | <b>11</b> | <b>Fehlerbehebung.....</b>                                   | <b>18</b> |
| Produkt und Lieferumfang prüfen.....                         | 11        | <b>Technische daten.....</b>                                 | <b>18</b> |
| Gürtelklipp montieren / entfernen<br>(Abb. C) .....          | 11        | <b>Geräusch- und Vibrationsinformation .....</b>             | <b>19</b> |
| Akku einsetzen / entfernen<br>(Abb. D) .....                 | 12        | <b>Recycling.....</b>                                        | <b>20</b> |
| Akku laden (Abb. E) .....                                    | 12        | Verpackungen, Papier und<br>Druckerzeugnisse entsorgen ..... | 20        |
| Akku Ladestand kontrollieren<br>(Abb. F) .....               | 12        | Produkt entsorgen.....                                       | 20        |
| Auswahl der richtigen Klammern und<br>Nägel .....            | 13        | Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....                     | 20        |
| Magazin füllen .....                                         | 13        | <b>Garantie.....</b>                                         | <b>21</b> |
| Magazin öffnen (Abb. G) .....                                | 13        | <b>Konformitätserklärung .....</b>                           | <b>21</b> |
| Nägel laden (Abb. H).....                                    | 13        |                                                              |           |
| Klammern laden (Abb. I) .....                                | 13        |                                                              |           |
| Auslösesicherung prüfen (Abb. J) .....                       | 13        |                                                              |           |
| Eintreibtiefe einstellen (Abb. K) .....                      | 14        |                                                              |           |

## Lieferumfang (Abb. A)

1. Akku-Tacker
2. Akku
3. Gürtelklipp
4. Ladegerät
5. Eintreibmaterial:  
Nägel, 500 Stück, 20 mm (Type 47)
6. Eintreibmaterial:  
Klammern, 500 Stück, 20 mm (Type 55)

## Teilebezeichnung (Abb. B)

7. Handgriff
8. Licht-Schalter
9. Auslöser-Schalter
10. Akkublock-Entriegelung
11. Akku-Statusanzeigeknopf
12. Akku-Statusanzeige
13. Magazin-Verriegelung
14. Magazin
15. Magazin Füllstandsanzeige
16. Auslösesicherung
17. LED Arbeitsleuchte
18. Einstellrad Eintreibtiefe

## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Li-Ion Akku-Tacker 20 V (im Folgendem nur "Tacker", "Nagler" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich.  
Revision: ID 001 - 2021-12 - REV001

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

|  |                  |                                                                                                                                     |
|--|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG!</b>  | Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.  |
|  | <b>VORSICHT!</b> | Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.      |
|  | <b>HINWEIS!</b>  | Warnt vor möglichen Sachschäden.                                                                                                    |
|  |                  | Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.                                      |
|  |                  | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. |
|  |                  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung.                                                                                                  |
|  |                  | Tragen Sie einen Gehörschutz.                                                                                                       |
|  |                  | Tragen Sie eine Schutzbrille.                                                                                                       |
|  |                  | Achtung!                                                                                                                            |
|  |                  | Halten Sie den Nagler von Kindern fern!                                                                                             |
|  |                  | Richten Sie den Nagler nicht gegen Menschen!                                                                                        |
|  |                  | Richten Sie den Nagler nicht gegen Tiere!                                                                                           |
|  |                  | Nicht von Gerüsten oder Leitern benutzen!                                                                                           |
|  |                  | Dieses Symbol kennzeichnet den Nagler als Gerät mit Auslösesicherung!                                                               |

|                                                                                   |                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Das Ladegerät entspricht der Schutzklasse II (Doppelisolierung).                                                                                             |
|  | Betreiben Sie das Netzteil des Ladegerätes nur in Innenräumen.                                                                                               |
|  | Gleichspannung.                                                                                                                                              |
|  | Lagern Sie den Nagler und den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 50 °C. Schützen Sie den Nagler und den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung. |
|  | Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser. Schützen Sie ihn vor Wasser und Feuchtigkeit.                                                                          |
|  | Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.                                                                                                                         |
|  | Zeit-Strom-Kennlinie des Sicherungseinsatzes.                                                                                                                |

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

**WWS** - **AT** **20** - **L01**  
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

**Inverkehrbringer** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Tacker (AT); **Leistung** = 20 V; **Version** = L01

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke bestimmt:

- zum Klammern bzw. Tackern auf Holzplatten. Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zu Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

### Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls der Tacker über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden,
- Gesundheitsschäden, die durch das Arbeiten mit giftigen oder gesundheitsschädlichen Materialien auftreten (z. B. Asbest).

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

### ⚠️ WARNUNG!

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
  - c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3) Sicherheit von Personen
- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdung durch Staub verringern.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
  - a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
  - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
  - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
  - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
  - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
  - f) **Halten Sie Schneidewerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Anwendungsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
  - a) **Laden Sie die Akkus nur in Netzteilen auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für eine Netzteil, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
  - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
  - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
  - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- 6) **Service**
  - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

## Sicherheitshinweise für Eintreibgeräte

- a) **Gehen Sie immer davon aus, dass das Elektrowerkzeug Klammern enthält.** *Die sorglose Handhabung des Eintreibgerätes kann zum unerwarteten Ausschießen von Klammern führen und Sie verletzen.*
- b) **Zielen Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht auf sich selbst oder andere Personen in der Nähe.** *Durch unerwartetes Auslösen wird eine Klammer ausgestoßen, was zu Verletzungen führen kann.*
- c) **Betätigen Sie das Elektrowerkzeug nicht, bevor es fest auf das Werkstück gesetzt ist.** *Wenn das Elektrowerkzeug keinen Kontakt mit dem Werkstück hat, kann die Klammer von der Befestigungsstelle abprallen.*
- d) **Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Netz oder vom Akku, wenn die Klammer im Elektrowerkzeug klemmt.** *Wenn das Eintreibgerät angeschlossen ist, kann es beim Entfernen einer fest sitzenden Klammer versehentlich betätigt werden.*
- e) **Seien Sie vorsichtig beim Entfernen einer fest sitzenden Klammer.** *Das System kann gespannt sein und die Klammer kräftig ausgestoßen werden, während Sie versuchen die Verklebung zu beseitigen.*
- f) **Verwenden Sie dieses Eintreibgerät nicht zur Befestigung von Elektroleitungen.** *Es ist nicht für die Installation von Elektroleitungen geeignet, kann die Isolierung von Elektrokabeln beschädigen und so elektrischen Schlag und Feuergefahren verursachen.*

## Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) **Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem Ladegerät.**  
*Es besteht sonst Stromschlaggefahr.*
- b) **Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht! Das Ladegerät dient nur zum Aufladen des in den technischen Daten dieser Bedienungsanleitungen angeführten Akku, der auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird.**  
*Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.*
- c) **Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.**  
*Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.*
- d) **Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.**
- e) **Setzen Sie das Produkt und das Ladegerät nicht dem Regen oder Nässe aus.** *Das Eindringen von Wasser kann einen elektrischen Schlag und Beschädigung des Gerätes verursachen.*
- f) **Das Batterieladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**

## Vor Verwendung

### ⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.**

**Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.**

## Produkt und Lieferumfang prüfen

### ⚠️ WARNUNG!

**Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.**

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

## Gürtelklipp montieren / entfernen (Abb. C)

- Setzen Sie den Gürtelklipp **3** auf der Seite des Handgriffs ein.
- Fixieren Sie den Gürtelklipp mit der Kreuzschraube.

## Akku einsetzen / entfernen (Abb. D)

### HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb:  
10 - 40° C.

- Stecken Sie den Akku **2** in den Handgriff, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkublock-Entriegelung **10** ein und ziehen den Akku aus dem Handgriff heraus.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| <b>Modell</b>       | LY777-Li-20V-F |
| <b>Nennspannung</b> | 20 V ---       |
| <b>Kapazität</b>    | 2000 mAh       |



Das Ladegerät wird im Betrieb warm und kann gegebenenfalls leicht summen, dies ist normal und stellt keinen Fehler dar.

- Ziehen Sie den Akku von der Akkuaufnahme des Ladegeräts ab.
- Trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegeräte wie folgt:

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| <b>Modell</b>           | LY777-2150-2400           |
| <b>Eingangsleistung</b> | 230-240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Ausgangsleistung</b> | 21,5 V --- / 2400 mA      |

## Akku laden (Abb. E)

### ⚠ VORSICHT!

**Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf. Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung des Produkts erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.**

### HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden:  
0 - 40° C.

- Entfernen Sie den Akku **2** (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Schieben Sie den Akku in die Akkuaufnahme des Ladegeräts **4**.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose.
- Die rote Ladekontrollleuchte leuchtet auf.
- Nach ca. 60 - 90 Min. erlischt die rote Ladekontrollleuchte.
- Die grüne Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

## Akku Ladestand kontrollieren (Abb. F)

### HINWEIS!

Kontrollieren Sie den Akkustand regelmäßig, um Tiefenentladungen zu vermeiden.

Zur Kontrolle des Ladezustandes leuchtet beim Drücken des Akku-Statusanzeigeknopfes **11** die Akku-Statusanzeige **12** auf.

Der Akku-Ladestand wird durch 3 LEDs visualisiert.

- 3 LEDs leuchten grün: Akku ist geladen
- 2 LEDs leuchten grün: Akku ist teilweise geladen
- 1 LED leuchtet grün: Akku muss aufgeladen werden

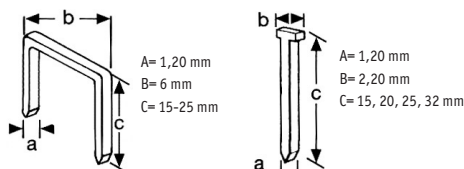
## Auswahl der richtigen Klammern und Nägel

### ⚠️ WARNUNG!

**Der Gebrauch von ungeeigneten Klammern oder Nägeln kann zur Zerstörung des Tackers führen.**

Sie können die Klammern und Nägel bei [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM) nachbestellen.

Klammern und Nägel sind im einschlägigen Fachhandel oder per Versand erhältlich. Die nachfolgende Zeichnung stellt die Abmessungen der für den Tacker passenden Klammern und Nägel dar. Verwenden Sie ausschließlich Klammern des Types 55 mit einer Breite von 15-25 mm und Nägel des Types 47 mit einer Länge von 15, 20, 25, 32 mm.



## Magazin füllen

### ⚠️ WARNUNG!

**Trennen Sie den Nagler unbedingt vom Akku, bevor Sie das Magazin bestücken.**

### HINWEIS!

Beachten Sie, dass Klammern nur Types 55 mit einer Breite von 15-25 mm und Nägel Types 47 mit einer Länge von 15, 20, 25, 32 mm in das Magazin eingelegt werden dürfen.

- Halten Sie den Nagler beim Befüllen des Magazins so, dass die Mündung weder auf den eigenen Körper noch auf andere Personen gerichtet ist.
- Legen Sie nur Nägel in eine der vorgesehenen Führungsschiene (je Seite eine) ein. Es kommt sonst zum Rückstau im Treiber und verhindert den korrekten Austritt.

## Magazin öffnen (Abb. G)

- Betätigen Sie die Magazin-Verriegelung **13** und ziehen Sie das Magazin **14** zurück.

## Nägel laden (Abb. H)

- Öffnen Sie das Magazin **14** vollständig (siehe "Magazin öffnen").
- Legen Sie die Nägel **5** ein. Beachten Sie dabei, dass die Nagelspitze wie abgebildet nach unten zeigend in die Führungsnut eingelegt werden muss. Wählen Sie immer nur eine der beiden Seiten.
- Schieben Sie das Magazin zu bis zum Anschlag in den Tacker, bis die Magazin-Verriegelung **13** hörbar einrastet.

## Klammern laden (Abb. I)

- Öffnen Sie das Magazin **14** vollständig (siehe "Magazin öffnen").
- Legen Sie die Klammern **6** ein. Beachten Sie dabei, dass der Kopf der Klammern wie abgebildet über die Führungsschiene eingelegt werden muss.
- Schieben Sie das Magazin zu bis zum Anschlag in den Tacker, bis die Magazin-Verriegelung **13** hörbar einrastet.

## Auslösesicherung prüfen (Abb. J)

### ⚠️ WARNUNG!

**Prüfen Sie die Auslösesicherung vor jeder Verwendung. Verwenden Sie den Nagler nicht, wenn die Auslösesicherung nicht wie beschrieben reagiert. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundendienst des Herstellers oder eine andere sachkundige Fachkraft.**

Um die Auslösesicherung zu prüfen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Auslösesicherung **16** gegen das Werkstück, betätigen Sie nicht den Auslöser-Schalter **9**.  
Der Nagler darf nicht auslösen bzw. Eintreibmaterial freisetzen.
- Halten Sie den Tacker weg vom Werkstück und betätigen Sie den Auslöser-Schalter.  
Der Nagler darf nicht auslösen bzw. Eintreibmaterial freisetzen.
- Betätigen Sie den Auslöser-Schalter und drücken Sie anschließend die Auslösesicherung gegen das Werkstück.  
Der Nagler darf nicht auslösen bzw. Eintreibmaterial freisetzen.
- Nehmen Sie die Finger / Hand vom Auslöser-Schalter weg. Drücken Sie die Auslösesicherung gegen das Werkstück. Nun betätigen Sie den Auslöser-Schalter.  
Der Nagler löst nun aus und setzt Eintreibmaterial frei.

## Eintreibtiefe einstellen (Abb. K)

Stellen Sie die benötigte Eintreibtiefe erst mit Hilfe von Versuchen an Probestücken ein. Dies ist besonders bei empfindlichen Werkstücken zu empfehlen.

- Der Nagler ist mit einer Tiefenverstellung für das Eintreibmaterial versehen (Nägel, Klammern). Es sind von 1 bis 6 Stufen möglich, wobei 6 die größte möglich Eintreibtiefe darstellt.
- Drehen Sie das Einstellrad **18** im Uhrzeigersinn (+), um die Eintreibtiefe zu erhöhen.
- Drehen Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn (-), um die Eintreibtiefe zu verringern.

## Verwendung

### ⚠️ WARNUNG!

**Nehmen Sie den Nagler nicht in Betrieb, wenn die Auslösesicherung defekt ist oder entfernt wurde.**

## Ein- / Ausschalten (Abb. J)

### Einschalten:

- Führen Sie den Nagler an die zu bearbeitende Stelle und stellen Sie sicher, dass die Auslösesicherung **16** eng angedrückt ist, damit der Auslöser-Schalter **9** funktioniert.
- Betätigen Sie den Auslöser-Schalter.
- Der Nagler setzt Eintreibmaterial frei.

### Ausschalten:

- Auslöser-Schalter loslassen.

## LED-Arbeitsleuchte (Abb. L)

Der Tacker ist mit einer LED Arbeitsleuchte **17** ausgestattet, die das Arbeiten in unzugänglichen, dunklen Stellen vereinfacht.

- Die LED-Arbeitsleuchte leuchtet sofort nach Drücken des Licht-Schalters **8** auf und erlischt, sobald Sie den Schalter wieder los lassen.

## Verklebtes Material aus dem Magazin entfernen

### ⚠️ WARNUNG!

**Entfernen Sie den Akku, bevor Sie verklebtes Material entfernen.**

Für den Fall, dass sich Eintreibmaterial im Magazin **14** bzw. dem Nagler verklebmt, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Magazin-Verriegelung **13** und ziehen Sie das Magazin zurück.
- Entfernen Sie den Nagel **5** oder die Klammer **6** mit einer entsprechenden spitzen Zange.

## Arbeitshinweise

### ⚠ VORSICHT!

**Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Produkt aus.** Übermäßiger Druck kann zu Beschädigungen des Produkts oder dessen Zubehörs führen und erhöht die Verletzungsgefahr.

**Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest.**

**Spannen Sie Ihr Werkstück immer in einen Schraubstock oder in eine sonstige Spannvorrichtung ein. Sichern Sie insbesondere große Werkstücke gegen verrutschen oder stützen Sie diese ab.**

## Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

### ⚠ WARNUNG!

**Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.**

### Wartung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Produkts kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

## Reinigung

### ⚠ VORSICHT!

**Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Akku und am Ladegerät müssen sauber gehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

## Lagerung

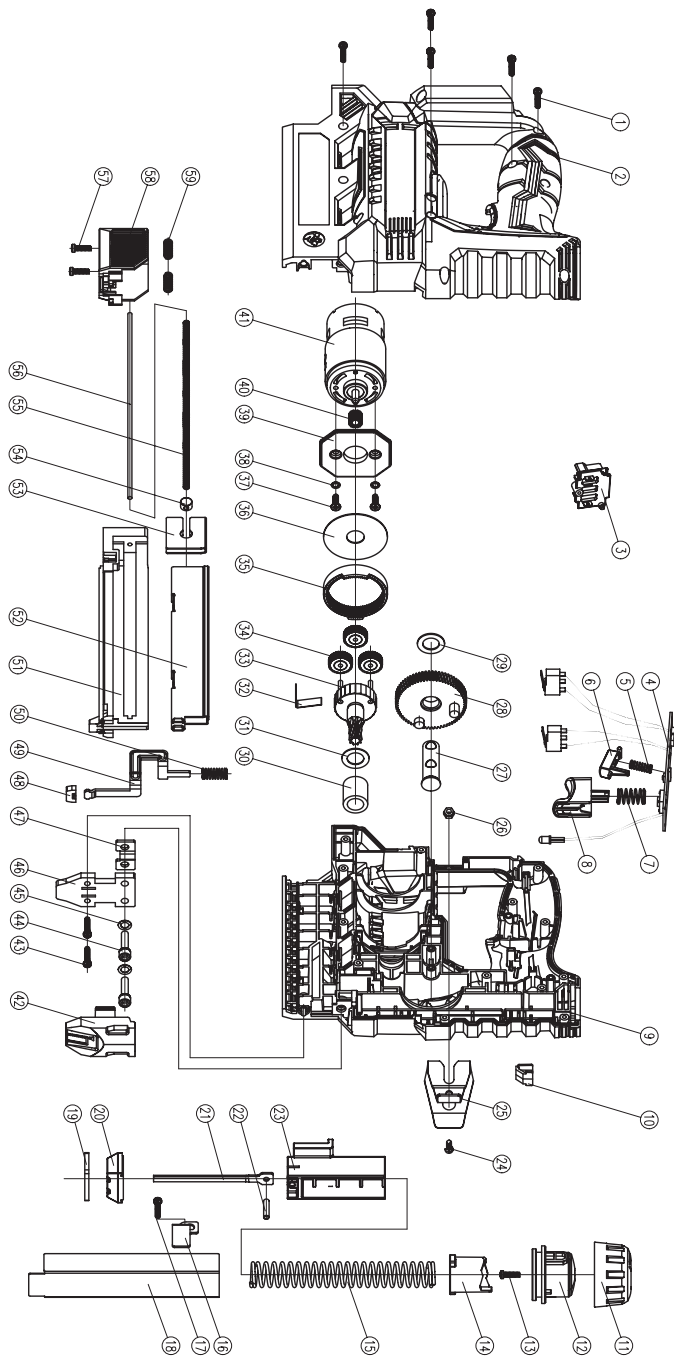
- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

## Transport

- Entfernen Sie den Akku vor jedem Transport (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff **7**.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

## Explosionszeichnung

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Schraube                  | 31. Beilagscheibe           |
| 2. rechte Gehäusehälfte      | 32. Winkelblech             |
| 3. Batterie                  | 33. Spiralwelle mit Ratsche |
| 4. PCB Plattform             | 34. Planetengetriebe        |
| 5. Feder                     | 35. Innenzahnkranz          |
| 6. Auslöser                  | 36. Unterlegscheibe         |
| 7. Feder                     | 37. Schraube                |
| 8. Auslöser                  | 38. Spannscheibe            |
| 9. linke Gehäusehälfte       | 39. Motor Fixierung         |
| 10. Lichtabdeckung           | 40. Getriebe                |
| 11. Schaltknopf              | 41. Motor                   |
| 12. Schaltknopf Abdeckung    | 42. Abdeckung               |
| 13. Schraube                 | 43. Schraube                |
| 14. Federgehäuse             | 44. Schraube                |
| 15. Schlagfeder              | 45. Spannscheibe            |
| 16. Rutschplatte             | 46. Tacker Auswurf          |
| 17. Schraube                 | 47. Düsenplatte             |
| 18. Schacht                  | 48. Abdeckung               |
| 19. Platte                   | 49. Dämpfer                 |
| 20. Dämpfungskissen          | 50. Feder                   |
| 21. Schlagbolzen             | 51. Inneres Magazin         |
| 22. Zylindrischer Stift      | 52. Äußeres Magazin         |
| 23. Gleitender Block         | 53. Nagelschieber           |
| 24. Schraube                 | 54. Bolzen                  |
| 25. Trageclip                | 55. Feder                   |
| 26. Mutter                   | 56. Stahldraht              |
| 27. feste Welle              | 57. Schraube                |
| 28. Schrägverzahntes Zahnrad | 58. Arretiersitz            |
| 29. Ring                     | 59. Feder                   |
| 30. Ölgeber                  |                             |



## Fehlerbehebung

| Problem                                              | Mögliche Ursachen                            | Behebung                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tacker läuft nicht an.                               | Akku leer.                                   | Laden Sie den Akku auf.                                                                                                                                                           |
|                                                      | Akku-Kontaktfehler.                          | Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück des Naglers. Der Akku muss spürbar einrasten.                                                                                  |
| Tacker läuft aber löst keine Klammern/<br>Nägel aus. | Magazinschacht enthält keine Klammern/Nägel. | Befüllen Sie den Magazinschacht wie im Abschnitt Magazinschacht befüllen.                                                                                                         |
|                                                      | Eine Klammer /Nagel blockiert das Gerät.     | Ziehen Sie erst den Akku aus dem Tacker heraus. Öffnen Sie den Magazinschacht und lösen Sie dadurch die Vorspannung wie im Abschnitt Entfernen eingeklemmter Klammern oder Nägel. |

## Technische daten

### Akku-Tacker

|                    |                                        |
|--------------------|----------------------------------------|
| Modell             | WWS-AT20-L01                           |
| Bemessungsspannung | 20 V ===                               |
| Arbeitsgänge       | bis zu 30 Schläge / min                |
| Magazinkapazität   | 50 Stück                               |
| Klammern           | Type 55, Breite 6 mm, Länge 15 - 25 mm |
| Nägel              | Type 47, Länge: 15, 20, 25, 32 mm      |

### Akku

|           |                             |
|-----------|-----------------------------|
| Modell    | LY777-Li-20V-F              |
| Spannung  | 20 V ===                    |
| Kapazität | 2000 mAh                    |
| Typ       | Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) |

### Ladegerät

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Modell           | LY777-2150-2400         |
| Netzspannung     | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Ausgangsspannung | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Ladedauer        | ca. 60-90 Min.          |
| Schutzklasse     | II                      |

## Geräusch- und Vibrationsinformation

### Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 60745. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| <b>Schalldruckpegel:</b> $L_{pA}$      | 90,2 dB(A)  |
| <b>Schallleistungspegel:</b> $L_{wA}$  | 101,2 dB(A) |
| <b>Unsicherheit:</b> $K_{pA} / K_{wA}$ | 3 dB(A)     |

### Vibrationsinformation

Gemessen gemäß EN 60745.

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| <b>Vibrationswert:</b> $a_h$ | 8,87 m/s <sup>2</sup> |
| <b>Unsicherheit:</b> K       | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

#### ⚠️ WARNUNG!

**Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.**

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.

- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

#### ⚠️ WARNUNG!

**Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).**

**Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:**

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40° C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

## Recycling

### Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

### Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

### Batterien / Akkumulatoren entsorgen



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung

zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

## Garantie

### Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

## Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

## Table of contents

|                                                     |           |                                                           |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Scope of supply (Fig. A) .....</b>               | <b>23</b> | <b>Use .....</b>                                          | <b>30</b> |
| <b>Parts description (Fig. B) .....</b>             | <b>23</b> | Switching on /off (Fig. J) .....                          | 30        |
| <b>General .....</b>                                | <b>23</b> | LED worklight (Fig. L) .....                              | 30        |
| Read and keep the operating manual .....            | 23        | Removing jammed material from the magazine .....          | 30        |
| Symbols used in this manual .....                   | 23        | <b>Work instructions .....</b>                            | <b>31</b> |
| <b>Safety .....</b>                                 | <b>24</b> | <b>Maintenance, cleaning, storage and transport .....</b> | <b>31</b> |
| Scope of use .....                                  | 24        | Maintenance .....                                         | 31        |
| Residual risks .....                                | 24        | Cleaning .....                                            | 31        |
| General safety instructions for power tools .....   | 24        | Storage .....                                             | 31        |
| Safety instructions for staplers and nailers .....  | 26        | Transport .....                                           | 31        |
| Safety instructions for chargers .....              | 27        | <b>Exploded view .....</b>                                | <b>32</b> |
| <b>Before Use .....</b>                             | <b>27</b> | <b>Troubleshooting .....</b>                              | <b>34</b> |
| Checking the product and scope of delivery .....    | 27        | <b>Technical data .....</b>                               | <b>34</b> |
| Mounting / removing the belt clip (Fig. C) .....    | 27        | <b>Noise and vibrations levels .....</b>                  | <b>35</b> |
| Inserting / removing the battery (Fig. D) .....     | 28        | <b>Recycling .....</b>                                    | <b>36</b> |
| Charging the battery (Fig. E) .....                 | 28        | Dispose of packaging, paper and printed matter .....      | 36        |
| Check the battery level (Fig. F) .....              | 28        | Disposal of the product .....                             | 36        |
| Choosing the right nails and staples .....          | 29        | Disposal of batteries / rechargeable batteries .....      | 36        |
| Fill the magazine .....                             | 29        | <b>Warranty .....</b>                                     | <b>37</b> |
| Opening the magazine (Fig. G) .....                 | 29        | <b>Declaration of conformity .....</b>                    | <b>37</b> |
| Loading nails (Fig. H) .....                        | 29        |                                                           |           |
| Loading staples (Fig. I) .....                      | 29        |                                                           |           |
| Checking the safety lock (Fig. J) .....             | 29        |                                                           |           |
| Adjusting the fastener driving depth (Fig. K) ..... | 30        |                                                           |           |

## Scope of supply (Fig. A)

1. Cordless stapler
2. Battery
3. Belt clip
4. Charger
5. Fastener:  
Nails, 500 pieces, 20 mm (Type 47)
6. Fastener:  
Staples, 500 pieces, 20 mm (Type 55)

## Parts description (Fig. B)

7. Handle
8. Light switch
9. Trigger switch
10. Battery latch
11. Battery status indicator button
12. Battery status indicator
13. Magazine lock
14. Magazine
15. Magazine level indicator
16. Safety lock
17. LED work light
18. Insertion depth adjustment

## General

### Read and keep the operating manual

This operating manual is an integral part of this 20 V cordless stapler (hereafter referred to only as the "stapler" or "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2021-12 - REV001

## Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

|                                                                                     |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>WARNING!</b> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury. |
|    | <b>CAUTION!</b> Indicates a hazard that can cause minor or moderate injuries when ignored.                     |
|    | <b>NOTE!</b> Warns against potential damage to property.                                                       |
|    | This symbol refers to useful information on assembly or usage.                                                 |
|    | Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.         |
|    | Read the operating manual.                                                                                     |
|    | Wear ear protection.                                                                                           |
|    | Wear safety goggles.                                                                                           |
|    | Caution!                                                                                                       |
|   | Keep the stapler out of the reach of children.                                                                 |
|  | Do not point the stapler at people!                                                                            |
|  | Do not point the stapler at animals!                                                                           |
|  | Do not use from scaffolding or ladders!                                                                        |
|  | This symbol indicates the stapler as a device with safety lock!                                                |
|  | The charger complies with protection class 2 (double insulation).                                              |
|  | Operate the power supply only indoors.                                                                         |
|  | DC Voltage.                                                                                                    |



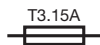
Do not store the cordless drill and battery at an ambient temperature of more than 50 °C. Protect the cordless drill and battery from direct sunlight.



Do not throw the battery into water. Protect it from water and moisture.



Do not throw the battery into the fire.



Time-current characteristics of the fuse.

The model name is a combination of letters and numbers:

**WWS** - **AT** **20** - **L01**  
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

**Distributor** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Cordless stapler (AT);  
**Power** = 20 V; **Version** = L01

## Safety

### Scope of use

The product is intended for private and DIY users only for the following purposes:

- for stapling or tacking on wooden panels.

All other applications are expressly ruled out and are considered as unintended use. The manufacturer or dealers shall not accept any liability for injuries, loss or damage caused by misuse or improper use. Examples of misuse or improper use are:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.

- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.

### Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. Due to the nature of the engraver, the following dangers may arise:

- Health issues resulting from vibration, if the stapler is used for an extended period of time, or is not operated and maintained properly,
- Injury and property damage caused by parts flung out or tool attachment breakage,
- Health hazards as a result of working with toxic or harmful materials (e.g. asbestos).

### General safety instructions for power tools

#### ⚠ WARNING!

**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

##### a) Keep work area clean and well lit.

Cluttered or dark areas invite accidents.

##### b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power

tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

## 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** *Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

## 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

- b) **Use personal protective equipment.**

**Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- ## 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*





- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 5) **Battery tool use and care**
  - a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
  - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
  - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like**

paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

## 6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

## Safety instructions for staplers and nailers

- a) **Always assume that the power tool includes staples.** *Careless handling of the device can result in unexpected firing of staples and cause injury.*
- b) **Do not aim the power tool at yourself or others nearby.** *A staple is fired by unexpected triggering, which can lead to injuries.*
- c) **Do not operate the power tool before it is placed firmly on the workpiece.** *When the power tool is not in contact with the workpiece, then the staple can bounce off the attachment location.*
- d) **Disconnect the power tool from the mains or from the battery when the staple is jammed in the power tool.** *When the stapler is connected, it can be accidentally triggered when removing a firmly fixed staple.*
- e) **Be careful when removing a firmly fixed staple.** *The system can be under stress and the staple can be ejected forcefully*

while you are trying to remove the jammed staple.

- f) **Do not use this stapler to fix electrical lines.** *It is not suitable for installing electrical lines; The insulation of electric cables may be damaged in turn causing electric shock and fire hazards.*

## Safety instructions for chargers

- a) **Never connect a battery pack that is damaged in any way to the charger.** *There is a danger of electric shock.*
- b) **Do not misuse the charger! The charger should only be used to charge the battery specified in the technical data of this manual, which is also supplied together with the charger.** *Misuse may result in fire or a fatal electric shock.*
- c) **Do not charge non-rechargeable batteries with the charger.** *Not following this instruction results in hazards.*
- d) **The power cord of the charger cannot be replaced.** *If the cord is damaged, the charger has to be scrapped.*
- e) **Do not expose the product and the charger to rain or moisture.** *Water ingress can result in an electrical shock and damage the device.*
- f) **The battery charger may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the charger. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.**

## Before Use

### ⚠ WARNING!

**Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 10 - 40°C.**

**Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.**

## Checking the product and scope of delivery

### ⚠ WARNING!

**Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.**

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check that the delivery is complete (see section "Scope of delivery / Description of parts").
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

## Mounting / removing the belt clip (Fig. C)

- Mount the belt clip **3** on the side of the handle.
- Fix the belt clip using the Phillips screw.



## Inserting / removing the battery (Fig. D)

### NOTE!

Ambient temperature for operation:  
10 - 40° C.

- Insert the battery **2** into the handle until it locks in place.
- To remove the battery, press the battery unlocking latch **10** and slide the battery out of the handle.

Use only the batteries mentioned below:

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| <b>Model</b>         | LY777-Li-20V-F |
| <b>Rated voltage</b> | 20 V ---       |
| <b>Capacity</b>      | 2000 mAh       |



The charger becomes warm and may buzz slightly during charging. This is normal and does not indicate a fault.

- Remove the battery from the battery holder of the charger.
- Disconnect the power adapter from the mains socket after charging is complete.

Use only the chargers mentioned below:

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| <b>Model</b>        | LY777-2150-2400           |
| <b>Input power</b>  | 230-240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Output power</b> | 21.5 V --- / 2400 mA      |

## Charging the battery (Fig. E)

### ⚠ VORSICHT!

**The battery is slightly charged when it leaves the factory. Charge the battery before using the product for the first time. The battery heats up during charging and high loads on the product. Always allow the battery to cool down to room temperature before you charge the battery.**

### HINWEIS!

Ambient temperature for charging: 0 - 40° C.

- Remove the battery **2** ( see chapter "Inserting the battery").
- Slide the battery into the battery holder of the charger **4**.
- Connect the mains plug to a suitable mains socket.
  - The red charging light comes on.
  - After about 60 - 90 minutes, the red charging indicator light goes out.
  - The green charging indicator light lights up when the charging is completed.

## Check the battery level (Fig. F)

### HINWEIS!

Check the battery level regularly to avoid deep discharges.

To check the charging status, the battery status indicator **12** lights up when you press the battery status indicator button **11**.

The battery level is shown by 3 LEDs.

- All 3 LEDs light up: Battery is charged
- 2 LEDs light up: Battery is partially charged
- 1 LED lights up: Battery needs to be charged

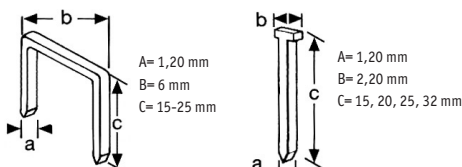
## Choosing the right nails and staples

### ⚠ WARNING!

The use of unsuitable staples or nails can permanently damage the stapler.

You can reorder the staples and nails at [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM).

Staples and nails are available in good DIY stores or by mail order. The diagram below shows the dimensions of the staples and nails that can be used with the stapler. Use only staples of type 55 with a width of 15-25 mm and nails of type 47 with a length of 15, 20, 25, 32 mm



## Fill the magazine

### ⚠ WARNING!

Do not forget to disconnect the nailer from the battery before filling the magazine.

#### NOTE!

Ensure that staples only of type 55 having a width of 15-25 and nails of type 47 having a length of 15, 20, 25, 32 mm are loaded into the magazine.

- Do not point the nailer at yourself or other people when loading the magazine.
- Only insert nails in the provided groove (one on each side). Otherwise, this will jam the fastener and prevent the nail from being ejected.

## Opening the magazine (Fig. G)

- Press the magazine lock **13** and pull the magazine **14** back.

## Loading nails (Fig. H)

- Open the magazine **14** completely (see "Opening the magazine").
- Insert the nails **5**.  
Please note that the nail tip has to be inserted facing down in the groove as shown. Choose only one of the two sides.
- Slide the magazine as far as it goes into the stapler until you hear the magazine lock **13** click audibly into place.

## Loading staples (Fig. I)

- Open the magazine **14** completely (see "Opening the magazine").
- Insert the staples **6**. Ensure that the head of the staples are inserted on the groove as shown.
- Slide the magazine as far as it goes into the stapler until you hear the magazine lock **13** click audibly into place.

## Checking the safety lock (Fig. J)

### ⚠ WARNING!

Check the safety lock before every use. Do not use the nailer if the safety lock does not respond as described. In such cases, contact the customer service department of the manufacturer or some other qualified technician.



Proceed as follows to check the safety lock:

- Press the safety lock **16** against the workpiece, do not press the trigger switch **9**. The nailer should not be triggered or eject the fastener.
- Hold the nailer away from the workpiece and press the trigger switch. The nailer should not be triggered or eject the fastener.
- Press the trigger switch and then press the safety lock against the workpiece. The nailer should not be triggered or eject the fastener.
- Take your finger /hand off the trigger switch. Press the safety lock against the workpiece. Now press the trigger switch. The nailer now triggers and ejects a fastener.

## Adjusting the fastener driving depth (Fig. K)

Adjust the required fastener driving depth only by testing on samples. This feature is particularly useful when working with particularly sensitive or delicate workpieces.

- The nailer is provided with depth adjustment for the fasteners (nails, staples). 1 to 6 levels are possible, where 6 is the largest possible driving depth.
- To increase the fastener driving depth, rotate the knob **18** clockwise (+).
- To decrease the fastener driving depth, rotate the knob anti-clockwise (-).

## Use

### **WARNING!**

**Do not use the nailer if the safety lock is faulty or has been removed.**

## Switching on /off (Fig. J)

### Switching on:

- Guide the nailer to the point of application and ensure that the safety lock **16** is firmly pressed so that the trigger switch **9** works.
- Press the trigger switch.
- The nailer ejects the fastener.

### Switching off:

- Release the trigger switch.

## LED worklight (Fig. L)

The stapler is equipped with an LED worklight **17** that facilitates working in inaccessible, dark places.

- The LED work light illuminates immediately after pressing the Light switch **8** and turns off once you release the switch.

## Removing jammed material from the magazine

### **WARNING!**

**Disconnect the nailer from the power supply before removing any jammed material.**

Proceed as follows to remove a nail or staple that is jammed in the magazine **14** :

- Press the magazine lock **13** and pull the magazine back.
- Remove the nail **5** or the staple **6** using a pair of long nose pliers.

## Work instructions

### ⚠ CAUTION!

**Do not apply excessive force on the product.** *Excessive pressure may damage the product or its accessories and increases the risk of injury.*

**Always ensure a secure footing and hold the product with both hands. Always secure your workpiece in a vice or in any other clamping device. Secure particularly large workpieces against sliding or support them properly.**

## Cleaning

### ⚠ CAUTION!

**Make sure that liquids do not get inside the product.**

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Allow all the parts to dry completely.
- The contact points on the battery and charger have to be kept clean.
- Make sure that the ventilation slots are open.
- Clean the body regularly with a soft cloth.

## Maintenance, cleaning, storage and transport

### ⚠ WARNING!

**Disconnect the mains plug of the charger and remove the battery before making any adjustment, maintenance or repair.**

## Maintenance

The product requires very little maintenance. Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or in an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Keep your tool bits always sharp. Sharpen them always using a suitable tool as recommended by the tool bit manufacturer.

## Storage

- Remove the battery before storage (see chapter "Inserting / removing the battery").
- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.
- Store the product and the battery at an ambient temperature of 0 - 40° C.

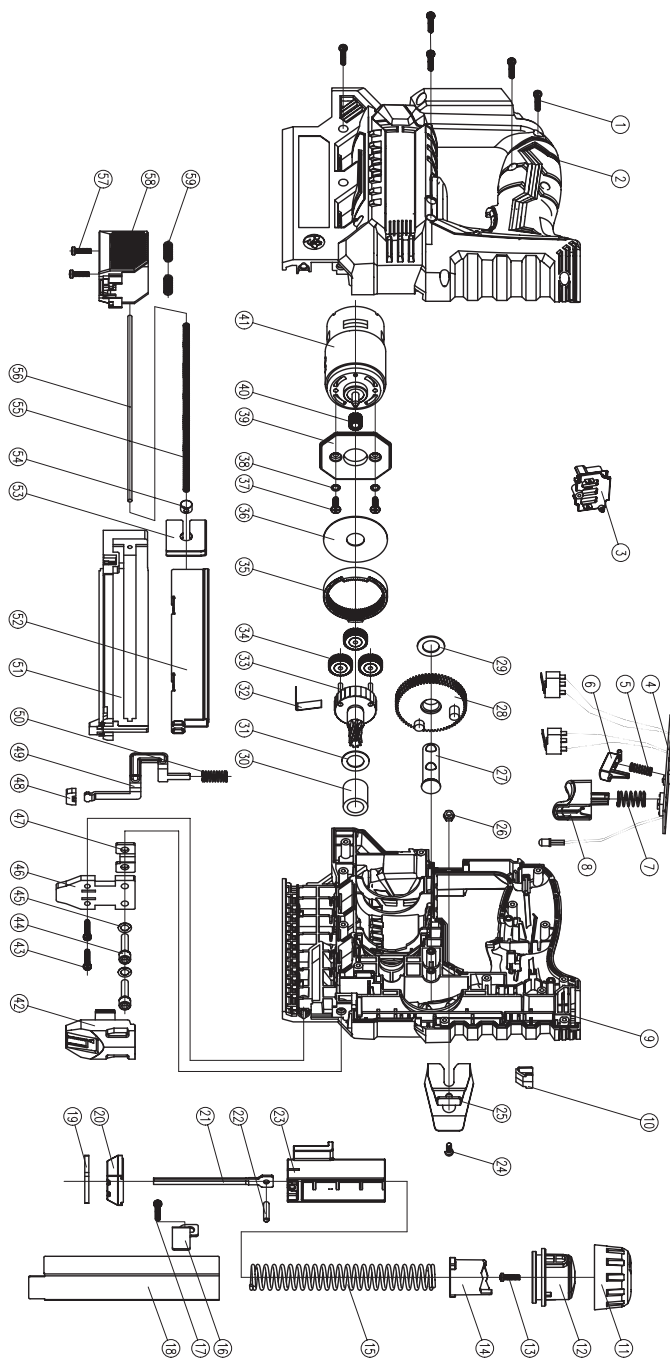
## Transport

- Remove the battery before transport (see chapter "Inserting / removing the battery").
- Always carry the product using the handle **7** provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the product against shock and vibrations during transport.



## Exploded view

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Screw                 | 31. Shim                       |
| 2. right half of housing | 32. Angle plate                |
| 3. Battery               | 33. Helical shaft with ratchet |
| 4. PCB platform          | 34. Planetary gear             |
| 5. Spring                | 35. Internal gear ring         |
| 6. Trigger               | 36. Washer                     |
| 7. Spring                | 37. Screw                      |
| 8. Trigger               | 38. Spring washer              |
| 9. left half of housing  | 39. Motor fastener             |
| 10. Light cover          | 40. Gear box                   |
| 11. Switch knob          | 41. Motor                      |
| 12. Switch knob cover    | 42. Cover                      |
| 13. Screw                | 43. Screw                      |
| 14. Spring housing       | 44. Screw                      |
| 15. Impact spring        | 45. Spring washer              |
| 16. Sliding plate        | 46. Stapler ejection           |
| 17. Screw                | 47. Nozzle plate               |
| 18. Shaft                | 48. Cover                      |
| 19. Plate                | 49. Damper                     |
| 20. Cushioning pad       | 50. Spring                     |
| 21. Impact bolt          | 51. Inner magazine             |
| 22. Cylindrical pin      | 52. Outer magazine             |
| 23. Sliding block        | 53. Nail pusher                |
| 24. Screw                | 54. Pin                        |
| 25. Carrying clip        | 55. Spring                     |
| 26. Nut                  | 56. Steel wire                 |
| 27. fixed shaft          | 57. Screw                      |
| 28. Helical gear         | 58. Lock seat                  |
| 29. Ring                 | 59. Spring                     |
| 30. Oiler                |                                |





## Troubleshooting

| Problem                                                | Possible cause                                   | Rectification                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stapler does not start.                                | Battery empty.                                   | Charge the battery.                                                                                                                                                   |
|                                                        | Problem with battery contacts.                   | Slide the battery into the guide on the handle of the product. The battery has to click into place audibly.                                                           |
| Stapler is running but does not eject staples / nails. | Magazine shaft does not contain staples / nails. | Load the magazine shaft as described in the section Loading the magazine shaft.                                                                                       |
|                                                        | A staple / nail is blocking the device.          | First remove the battery out of the stapler. Open the magazine shaft and thereby release the tension as described in the section on removing jammed staples or nails. |

## Technical data

### Cordless stapler

|                   |                                        |
|-------------------|----------------------------------------|
| Model             | WWS-AT20-L01                           |
| Rated voltage     | 20 V ===                               |
| Work processes    | up to 30 impacts / min                 |
| Magazine capacity | 50 Pieces                              |
| Staples           | Type 55, Width 6 cm, Length 15 - 25 mm |
| Nails             | Type 47, Length 15, 20, 25, 32 mm      |

### Battery

|          |                      |
|----------|----------------------|
| Model    | LY777-Li-20V-F       |
| Voltage  | 20 V ===             |
| Capacity | 2000 mAh             |
| Type     | Lithium-ion (Li-ion) |

### Charger

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Model            | LY777-2150-2400         |
| Mains voltage    | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Output voltage   | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Charging time    | approx. 60-90 minutes   |
| Protection class | II                      |

## Noise and vibrations levels

### Noise emissions

Tested according to EN 60745. The noise level at the workplace may exceed 85 dB (A); safety precautions are required for the operator in this case (wear suitable hearing protection device).

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| <b>Sound pressure level:</b> $L_{pA}$ | 90.2 dB(A)  |
| <b>Sound power level:</b> $L_{WA}$    | 101.2 dB(A) |
| <b>Uncertainty:</b> $K_{pA} / K_{WA}$ | 3 dB(A)     |

### Vibration details

Tested according to EN 60745.

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| <b>Vibration level:</b> $a_h$ | 8.87 m/s <sup>2</sup> |
| <b>Uncertainty:</b> K         | 1.5 m/s <sup>2</sup>  |

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

### ⚠ WARNING!

**The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined.**

- Is the product well-maintained and in good condition
- How, and for what material, will the product be used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.
- Is the product operated properly as described in this manual
- If the product is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness.

### ⚠ WARNING!

**Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).**

**Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:**

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Only use proper accessories.
- Wear anti-vibration gloves when using the product.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid using the product at temperatures below 10°C and over 40°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.



## Recycling

### Dispose of packaging, paper and printed matter



Dispose of the packaging, paper and printed matter according to the type of material and according to any local regulations.

### Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market: When purchasing a new appliance, you have the right to return the old appliance to your dealer. Dealers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic appliances are obliged to take back old appliances free of charge, even if you do not purchase a new appliance, if the dimension of the old appliance does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the appliance that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old appliances.

### Disposal of batteries / rechargeable batteries



Batteries / rechargeable batteries should not be disposed of together with domestic waste. Users are legally obliged to hand over batteries and rechargeable batteries separately to a collection center.

Batteries and rechargeable batteries can be handed over free of charge to a collection center in your community / district or to a retailer so that they can be disposed of in an eco-friendly manner and valuable raw materials can be recycled. In case of improper disposal, toxic substances can be released into the environment, which have a harmful effect on humans, animals and plants.

Batteries and rechargeable batteries included in electrical devices have to be disposed of separately if possible. Dispose of batteries and rechargeable batteries only after they are discharged.

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

If batteries and rechargeable batteries contain lithium, stick tape to the terminals before disposal to avoid an external short circuit. A short circuit may result in a fire or an explosion.

## Warranty

### Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

#### Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

#### Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

#### Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts,

e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

#### Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof or purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

## Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.



# Sommaire

|                                                                   |           |                                                                |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Étendue de la livraison (fig. A) .....</b>                     | <b>39</b> | <b>Utilisation .....</b>                                       | <b>47</b> |
| <b>Désignation des pièces (fig. B) .....</b>                      | <b>39</b> | Marche / Arrêt (fig. J) .....                                  | 47        |
| <b>Généralités.....</b>                                           | <b>39</b> | Éclairage de travail à LED (fig. L) .....                      | 47        |
| Notice d'utilisation à lire et à conserver .....                  | 39        | Enlevez le matériau coincé du magasin .....                    | 47        |
| Explication des symboles .....                                    | 39        | <b>Consignes de travail .....</b>                              | <b>47</b> |
| <b>Sécurité .....</b>                                             | <b>40</b> | <b>Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....</b>      | <b>48</b> |
| Utilisation conforme à la finalité.....                           | 40        | Entretien .....                                                | 48        |
| Autres risques.....                                               | 40        | Nettoyage .....                                                | 48        |
| Consignes générales de sécurité pour les outils électriques ..... | 41        | Stockage.....                                                  | 48        |
| Consignes de sécurité pour les outils à enfoncer .....            | 43        | Transport.....                                                 | 48        |
| Consignes de sécurité pour chargeurs.....                         | 43        | <b>Dépannage .....</b>                                         | <b>49</b> |
| <b>Avant l'utilisation .....</b>                                  | <b>44</b> | <b>Caractéristiques techniques .....</b>                       | <b>49</b> |
| Vérifiez le produit et la livraison .....                         | 44        | <b>Dessin éclaté.....</b>                                      | <b>50</b> |
| Monter / enlever le clip pour ceinture (fig. C) .....             | 44        | <b>Information concernant le bruit et les vibrations .....</b> | <b>52</b> |
| Mise en place/retrait de la batterie (fig. D) .....               | 44        | <b>Recyclage.....</b>                                          | <b>53</b> |
| Charger la batterie (fig. E).....                                 | 45        | Éliminer les emballages, le papier et les imprimés .....       | 53        |
| Contrôler le niveau de charge de la batterie (fig. F).....        | 45        | Élimination du produit.....                                    | 53        |
| Choix des agrafes et clous adéquats .....                         | 45        | Éliminer les batteries / accus.....                            | 53        |
| Charger le magasin.....                                           | 46        | <b>Garantie.....</b>                                           | <b>54</b> |
| Ouverture du magasin (fig. G).....                                | 46        | <b>Déclaration de conformité.....</b>                          | <b>54</b> |
| Chargement de clous (fig. H) .....                                | 46        |                                                                |           |
| Chargement d'agrafes (fig. I).....                                | 46        |                                                                |           |
| Vérification de la sécurité de déclenchement (fig. J) .....       | 46        |                                                                |           |
| Réglage de la profondeur d'enfoncement (fig. K) .....             | 46        |                                                                |           |

## Étendue de la livraison (fig. A)

1. Agrafeuse sans fil
2. Batterie
3. Clip pour ceinture
4. Chargeur
5. Matériau d'enfoncement :  
Clous, 500 pièces, 20 mm (type 47)
6. Matériau d'enfoncement :  
Agrafes, 500 pièces, 20 mm (type 55)

## Désignation des pièces (fig. B)

7. Poignée
8. Interrupteur éclairage
9. Interrupteur de déclenchement
10. Déverrouillage du bloc-batterie
11. Bouton de l'indicateur d'état de l'accu
12. Indicateur d'état de l'accu
13. Verrouillage du magasin
14. Magasin
15. Niveau de chargement du magasin
16. Sécurité de déclenchement
17. Éclairage de travail à LED
18. Molette de réglage de profondeur d'enfoncement

## Généralités

### Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de l'agrafeuse sans fil 20 V (désignée par la suite par « agrafeuse » ou « Produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique.

Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2021-12 - REV001

## Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

|                                                                                     |                        |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>AVERTISSEMENT !</b> | Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.              |
|    | <b>ATTENTION !</b>     | Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.              |
|    | <b>REMARQUE !</b>      | Risque de dommages matériels.                                                                                            |
|    |                        | Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.                      |
|  |                        | Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen. |
|  |                        | Lisez la notice.                                                                                                         |
|  |                        | Portez une protection acoustique.                                                                                        |
|  |                        | Portez des lunettes de protection.                                                                                       |
|  |                        | Attention !                                                                                                              |
|  |                        | Tenir le cloueur hors de la portée d'enfants !                                                                           |
|  |                        | Ne dirigez pas le cloueur vers les animaux !                                                                             |
|  |                        | Ne dirigez pas le cloueur vers les animaux !                                                                             |



Ne l'utilisez pas sur un échafaudage ou une échelle !



Ce symbole indique que le cloueur possède une sécurité de déclenchement !



Le chargeur répond à la classe de protection 2 (double isolation).



N'utilisez le bloc d'alimentation qu'à l'intérieur.



Tension continue.



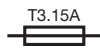
N'entrez pas la visseuse à une température ambiante supérieure à 50 °C. Protégez la visseuse sans fil et la batterie des rayons du soleil.



Ne jetez pas la batterie dans l'eau. Protégez-le de l'eau et de l'humidité.



Ne jetez pas la batterie dans le feu.



Courbe caractéristique temps-courant du conducteur fusible.

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

**WWS**

Distributeur

-

**AT**

Produit (GER)

**20**

Puissance

-

**L01**

Version

**Distributeur** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produit (GER)** = Agrafeuse sans fil (AT); **Puissance** = 20 V; **Version** = L01

## Sécurité

### Utilisation conforme à la finalité

Ce agrafeuse est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour clouer ou agraffer sur des panneaux de bois.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme une utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou

les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celle pour laquelle il est destiné.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation de la scie. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du palan à câble peut être dangereuse et est donc interdite.

### Autres risques

Malgré une utilisation conforme, certains risques résiduels manifestes ne peuvent pas être exclus totalement. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations au cas où l'agrafeuse serait utilisée pendant longtemps ou qu'elle n'est pas guidée et entretenue correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil,
- Dommages corporels résultant du travail avec des matériaux nocifs ou toxiques (p. ex. amiante).

## Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

### ⚠️ AVERTISSEMENT !

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Les négligences dans le respect des consignes de sécurité et des instructions peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et/ou blessures graves.

**Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.**

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) et sur batterie (sans câble d'alimentation).

### 1) Sécurité du poste de travail

a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Le désordre et les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.

b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**

*Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés de l'appareil pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de votre appareil.

### 2) Sécurité électrique

a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit d'aucune manière être modifiée. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec à des outils électriques mis à la terre.** Les prises de courant non modifiées et adaptées réduisent les risques de chocs électriques.

b) **Éviter tout contact avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux,**

**radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il existe un risque élevé de choc électrique si votre corps est mis à la terre.**

c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.

d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues, comme pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble à l'abri de la chaleur, des matières grasses, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.**

e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des rallonges également adaptées pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité des personnes

a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) **Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection. Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité**



antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.

- c) Évitez toute mise en marche intempestive.** Assurez-vous que l'outil électrique est hors circuit avant de le raccorder à l'alimentation électrique et / ou à la batterie avant de le prendre ou de le porter. *Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'appareil lorsqu'il est sous tension peut constituer une source d'accidents.*
- d) Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** *Un outil ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peut provoquer des blessures.*
- e) Évitez une position anormale du corps.** Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. *Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'appareil électrique, même dans des situations inattendues.*
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements et gants à l'écart de pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) Si des dispositifs collecteurs ou des dispositifs d'aspiration de poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*
- 4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
- a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail.** *En utilisant l'outil électrique*

*adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.*

- b) N'utilisez aucun outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.*
- c) Retirez la fiche de la prise de courant ou retirez la batterie avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil.** *Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.*
- d) Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'appareil.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) Prenez soin de l'outillage électrique. Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation.** *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*
- f) Veillez à ce que les outils de coupe restent coupants et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et bien affûtés sont plus simples à utiliser et ont moins tendance à bloquer.*
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions d'utilisation et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*

### 5) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a) **Ne rechargez les batteries qu'avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Si un chargeur est utilisé pour d'autres types de accu que celui préconisé, il y a risque de prendre feu.*
- b) **Utilisez uniquement les accus prévus pour l'outil électrique.** *L'utilisation d'autres accus peut être source de blessures et d'incendie.*
- c) **Tenez l'accu non utilisé à l'écart de trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.** *Un court-circuit entre les contacts de l'accu peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.*
- d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consultez un médecin.** *Les fuites de liquide de l'accu peuvent irriter la peau ou provoquer des brûlures.*

### 6) SAV

- a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par des techniciens spécialisés et qualifiés et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique reste garanti.*

### Consignes de sécurité pour les outils à enfoncer

- a) **Toujours supposer que l'outil électrique contient des agrafes.** *Une manipulation négligente de l'outil à enfoncer peut entraîner la projection inattendue d'agrafes et vous blesser.*

- b) **Ne dirigez pas l'outil électrique vers vous-même ou vers d'autres personnes se trouvant à proximité.** *Un déclenchement inattendu éjectera une agrafe, ce qui peut entraîner des blessures.*
- c) **Ne pas utiliser l'outil électrique tant qu'il n'est pas fermement en place sur la pièce à usiner.** *Si l'outil électrique n'a pas de contact avec la pièce, l'agrafe peut rebondir due l'endroit de fixation.*
- d) **Débranchez l'outil électrique du secteur ou de la batterie lorsque l'agrafe est coincée dans l'outil électrique.** *Si l'objet à enfoncer est branché, il peut s'actionner par mégarde lors du retrait d'une agrafe coincée.*
- e) **Soyez prudent en retirant une agrafe coincée.** *Le système peut être sous tension et l'agrafe peut être éjectée avec force pendant que vous essayez d'éliminer le blocage.*
- f) **N'utilisez pas cet appareil à enfoncer pour fixer des conduites électriques.** *Il n'est pas adapté pour l'installation de conduites électriques, il peut endommager les câbles électriques et provoquer des électrocutions ou des risques d'incendie.*

### Consignes de sécurité pour chargeurs

- a) **Ne raccordez jamais un bloc-batterie éclaté ou endommagé au chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) **N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins ! Le chargeur ne sert qu'à charger la batterie spécifiée dans les caractéristiques techniques de ce mode d'emploi, qui est également fourni avec le chargeur.** *Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.*



- c) **Ne chargez pas de batteries non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*
- d) **Le câble de raccordement du chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur doit être éliminé.*
- e) **N'exposez pas le produit et le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau peut provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.*
- f) **Le chargeur de batterie peut être utilisé par des enfants, à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, si elles sont surveillées ou ont été instruites sur l'usage sûr du chargeur et qu'elles comprennent les risques pouvant en découler.** *Les enfants ne doivent pas jouer avec le chargeur de batterie. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance s'ils ne sont pas surveillés.*

## Avant l'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.**

**Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.**

## Vérifiez le produit et la livraison

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.**

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison / Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

## Monter / enlever le clip pour ceinture (fig. C)

- Insérez le clip pour ceinture **3** sur le côté de la poignée.
- Fixez le clip ceinture avec la vis cruciforme.

## Mise en place/retrait de la batterie (fig. D)

### REMARQUE !

Température ambiante pour le fonctionnement : 10 - 40° C.

- Insérez la batterie **2** dans la poignée, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour retirer la batterie, appuyez simultanément sur le déverrouillage du bloc-batterie **10** et retirez-le de la poignée.

N'utilisez que des batteries indiquées comme suit :

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Modèle           | LY777-Li-20V-F    |
| Tension nominale | 20 V $\text{---}$ |
| Capacité         | 2000 mAh          |

## Charger la batterie (fig. E)

### ATTENTION !

La batterie est seulement chargée en partie en usine. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Pendant la charge ou lorsque le produit est fortement sollicité, la batterie chauffe. Après ou avant le rechargement, laissez toujours refroidir la batterie à la température ambiante.

### REMARQUE !

Température ambiante pour la charge : 0 - 40° C.

- Retirez la batterie **2** (voir chapitre « Mise en place de la batterie »).
- Poussez la batterie dans le logement de batterie du chargeur **4**.
- Raccordez le connecteur réseau à une prise de courant adéquate.
- Le témoin lumineux rouge de charge s'allume.
- La lampe rouge de contrôle de charge s'allume après env. 60 - 90 Min.
- Le témoin lumineux vert supérieur est allumé lorsque la phase de chargement est terminée.



Le chargeur chauffe lorsqu'il est en fonctionnement et peut éventuellement émettre un léger bourdonnement, cela est normal, il ne s'agit pas d'un défaut.

- Retirez la batterie du logement de la batterie sur le chargeur.
- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant une fois que la charge est terminée.

N'utilisez que des chargeurs indiqués comme suit :

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| <b>Modèle</b>          | LY777-2150-2400           |
| <b>Débit d'entrée</b>  | 230-240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Débit de sortie</b> | 21,5 V --- / 2400 mA      |

## Contrôler le niveau de charge de la batterie (fig. F)

### REMARQUE !

Contrôlez régulièrement le niveau de charge pour éviter les décharges.

Pour vérifier l'état de charge, le bouton d'état de charge de la batterie **11** s'allume lorsque le bouton de contrôle **12** est enfoncé.

Le niveau de charge de la batterie est visualisé par 3 LED.

- Toutes les 3 LED allumées : La batterie est chargée
- 2 LED allumées : La batterie est partiellement chargée
- 1 LED allumée : La batterie doit être chargée

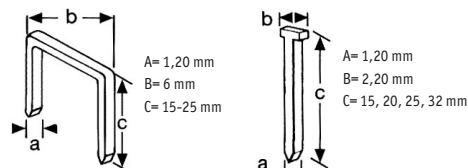
## Choix des agrafes et clous adéquats

### AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'agrafes ou de clous non appropriés peut provoquer la détérioration de l'agrafeuse.

Vous pouvez commander à nouveau les agrafes et les clous sur [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM).

Les agrafes et les clous sont fournis dans le commerce spécialisé ou bien par correspondance. Le schéma ci-après indique les dimensions des agrafes et clous convenant à l'agrafeuse. N'utilisez que des agrafes de type 55 d'une largeur de 15-25 mm et des clous de type 47 d'une longueur de 15, 20, 25, 32 mm.



## Charger le magasin

### **AVERTISSEMENT !**

**Avant de recharger le magasin, séparez impérativement le cloueur de la batterie.**

#### **REMARQUE !**

Veillez noter que les agrafes ne peuvent être insérées dans le magasin que pour les types 55 avec une largeur de 15-25 mm et les clous pour les types 47 avec une longueur de 15, 20, 25, 32 mm.

- Lors du chargement du magasin, maintenez le cloueur de façon que l'ouverture ne soit dirigée ni vers soi-même ou vers d'autres personnes.
- N'insérez des clous que dans l'un des rails de guidage prévus à cet effet (un de chaque côté). Sinon, un bourrage se formera dans le conducteur et empêchera une bonne sortie.

## Ouverture du magasin (fig. G)

- Actionnez le verrouillage du magasin **13** et tirez le magasin vers l'arrière **14**.

## Chargement de clous (fig. H)

- Ouvrez complètement le magasin **14** (voir « Ouvrir le magasin »).
- Insérez les clous **5**.  
Veillez noter que la pointe du clou doit être insérée dans la rainure de guidage comme indiqué sur la photo, en pointant vers le bas. Sélectionnez toujours l'un des deux côtés.
- Poussez le magasin dans l'agrafeuse jusqu'à ce que le verrouillage du magasin **13** s'enclenche de façon audible.

## Chargement d'agrafes (fig. I)

- Ouvrez complètement le magasin **14** (voir « Ouvrir le magasin »).
- Introduisez les agrafes **6**. Notez que la tête des agrafes doit être insérée sur le rail de guidage comme indiqué.

- Poussez le magasin dans l'agrafeuse jusqu'à ce que le verrouillage du magasin **13** s'enclenche de façon audible.

## Vérification de la sécurité de déclenchement (fig. J)

### **AVERTISSEMENT !**

**Avant chaque utilisation, vérifiez la sécurité de déclenchement. N'utilisez pas le cloueur si la sécurité de déclenchement ne réagit pas comme décrit. Dans ce cas, adressez-vous au SAV du fabricant ou à un autre spécialiste.**

Pour fixer la sécurité de déclenchement, procédez comme suit :

- Appuyez la sécurité de déclenchement **16** contre la pièce à usiner, n'actionnez pas la gâchette **9**. Le cloueur ne doit pas se déclencher ou libérer le matériau d'enfoncement.
- Maintenez le cloueur éloigné de la pièce et actionnez la gâchette. Le cloueur ne doit pas se déclencher ou libérer le matériau d'enfoncement.
- Actionnez la gâchette et appuyez la sécurité de déclenchement contre la pièce à usiner, . Le cloueur ne doit pas se déclencher ou libérer le matériau d'enfoncement.
- Enlevez les doigts / la main de la gâchette. Appuyez sur la gâchette contre la pièce. Actionnez maintenant la gâchette. Le cloueur se déclenche et libère un matériau d'enfoncement.

## Réglage de la profondeur d'enfoncement (fig. K)

Ne réglez la profondeur d'enfoncement qu'après des d'essais effectués sur des échantillons. Cela est particulièrement recommandé pour les pièces délicates.

- Le cloueur est équipé d'un réglage d'enfoncement pour le matériau d'enfoncement (clous, agrafes). De 1 à 6 niveaux sont possibles, 6 étant la plus grande profondeur d'enfoncement possible.
- Tournez la molette **18** dans le sens des aiguilles d'une montre (+) pour augmenter la profondeur d'enfoncement.
- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (-) pour diminuer la profondeur d'enfoncement.

## Éclairage de travail à LED (fig. L)

L'agrafeuse est équipée d'un éclairage de travail à LED **17** permettant de faciliter le travail dans les endroits difficiles d'accès ou sombres.

- L'éclairage de travail à LED s'allume immédiatement après avoir appuyé **8** sur l'interrupteur de l'éclairage et s'éteint dès que celui-ci est relâché.



## Enlevez le matériau coincé du magasin

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

**Avant d'enlever le matériau coincé, débranchez impérativement le cloueur du secteur.**

Au cas où du matériau à enfoncer se serait coincé dans le magasin **14** ou le cloueur, procédez comme suit :

- Actionnez le verrouillage du magasin **13** et tirez le magasin vers l'arrière.
- Enlevez le clou **5** ou l'agrafe **6** à l'aide d'une pince pointue adaptée.

## Utilisation

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

**Ne mettez pas le cloueur en service lorsque la sécurité de déclenchement est défectueuse ou qu'elle a été enlevée.**

## Marche / Arrêt (fig. J)

### **Mise en marche :**

- Approchez le cloueur de l'endroit de la pièce à travailler et assurez-vous que la sécurité de déclenchement **16** soit bien appuyée afin que la gâchette **9** fonctionne.
- Actionnez la gâchette.
- Le cloueur libère le matériau à enfoncer.

### **Arrêt :**

- Relâchez la gâchette.

## Consignes de travail

### **⚠ ATTENTION !**

**Ne portez pas de pression exagérée sur le produit. Une forte pression n'aboutit qu'à des dommages au produit ou à ses accessoires et augmente le risque de blessures.**

**Veillez donc à avoir en permanence un appui stable et à tenir fermement le produit des deux mains.**

**Serrez toujours votre pièce à usiner dans un étau ou tout autre système de serrage. Sécurisez les pièces à usiner particulièrement grandes contre un glissement ou soutenez-les.**

## Maintenance, nettoyage, stockage et transport

### AVERTISSEMENT !

**Tirez la fiche de secteur du chargeur et enlevez la batterie avant chaque réglage, entretien ou remise en état.**

## Entretien

Le produit ne demande pratiquement aucun entretien.

Utilisez uniquement des pièces de rechange/ accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité. Toujours maintenir les embouts affûtés. Affûtez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.

## Nettoyage

### ATTENTION !

**Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.**

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Les points de contact de la batterie et au chargeur doivent restés propres.
- Veillez à ce que les fentes d'aération restent ouvertes.
- Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

## Stockage

- Retirez la batterie avant chaque stockage (voir chapitre « Mise en place de la batterie »).
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.
- Stocker le produit ainsi que la batterie à une température ambiante de 0 - 40° C.

## Transport

- Retirez la batterie avant chaque transport (voir chapitre « Mise en place de la batterie »).
- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.

## Dépannage

| Problème                                                    | Cause possible                                                 | Dépannage                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'agrafeuse ne démarre pas.                                 | Batterie vide.                                                 | Rechargez la batterie.                                                                                                                                                 |
|                                                             | Défaut de contact de la batterie.                              | Poussez la batterie dans le guidage de la poignée de la visseuse sans fil. La batterie doit bien s'enclencher.                                                         |
| L'agrafeuse fonctionne mais ne sort pas de clous/d'agrafes. | Le compartiment de magasin ne contient pas de clous/d'agrafes. | Remplissez le compartiment de magasin comme décrit au chapitre Compartiment de magasin.                                                                                |
|                                                             | Une agrafe / un clou bloque l'appareil.                        | Retirez d'abord la batterie de l'agrafeuse. Ouvrez le compartiment de magasin pour desserrer la tension comme décrit au Chapitre Retrait des agrafes ou clous coincés. |

## Caractéristiques techniques

### Agrafeuse sans fil

|                     |                                            |
|---------------------|--------------------------------------------|
| Modèle              | WWS-AT20-L01                               |
| Tension nominale    | 20 V ===                                   |
| Phases de travail   | jusqu'à 30 coups / min                     |
| Capacité du magasin | 50 unités                                  |
| Agrafes             | Type 55, Largeur 6 mm, Longueur 15 - 25 mm |
| Clous               | Type 47, Longueur : 15, 20, 25, 32 mm      |

### Batterie

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| Modèle   | LY777-Li-20V-F              |
| Tension  | 20 V ===                    |
| Capacité | 2000 mAh                    |
| Type     | Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) |

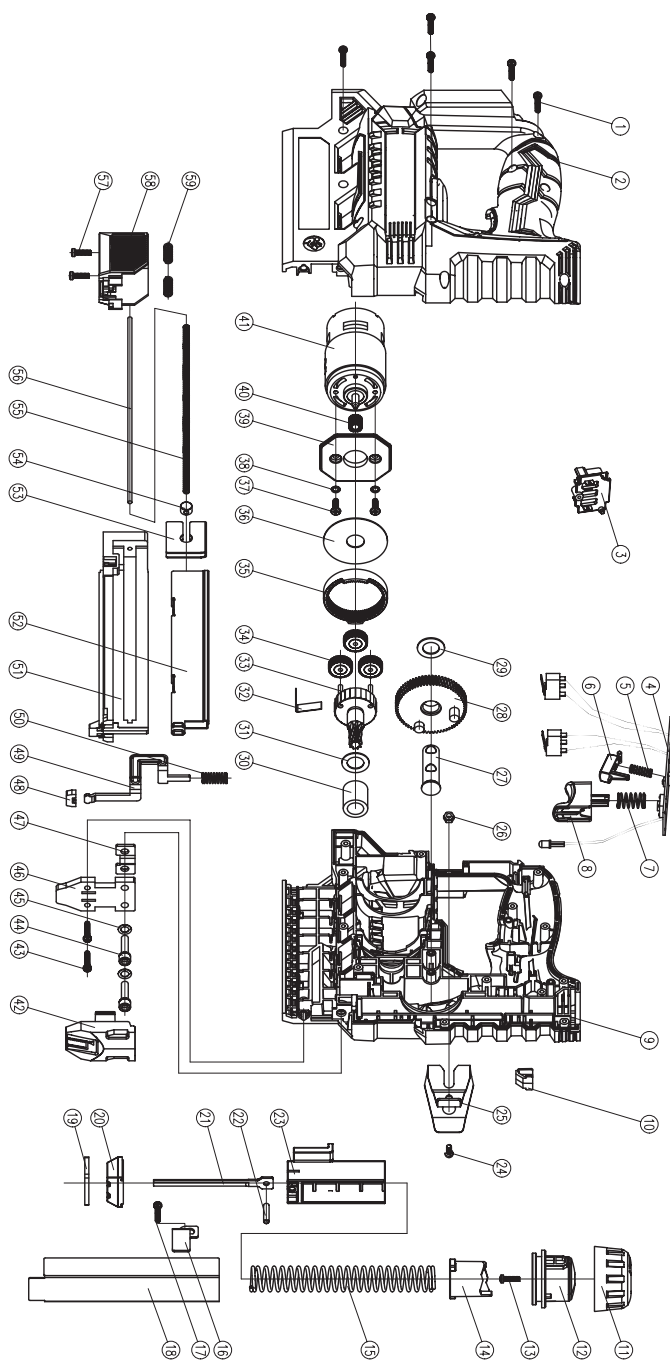
### Chargeur

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Modèle               | LY777-2150-2400         |
| Tension du secteur   | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Tension de sortie    | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Durée de chargement  | env. 60-90 minutes      |
| Classe de protection | II                      |

## Dessin éclaté

FR

1. Vis
2. demi-carter droit
3. Batterie
4. Plateforme PCB
5. Ressort
6. Déclencheur
7. Ressort
8. Déclencheur
9. demi-carter gauche
10. Couvercle éclairage
11. bouton d'enclenchement
12. Couvercle bouton d'enclenchement
13. Vis
14. Logement à ressort
15. Ressort-percuteur
16. Plaque de glissement
17. Vis
18. conduit de cheminée
19. Plaque
20. Coussin amortisseur
21. Percuteur
22. Tige cylindrique
23. Bloc coulissant
24. Vis
25. Clip de transport
26. Écrou
27. Arbre fixe
28. Roue denté hélicoïdale
29. Anneau
30. Huileur
31. Rondelle de calage
32. Tôle angulaire
33. Arbre spirale avec cliquet
34. Engrenage planétaire
35. Couronne dentée intérieure
36. Rondelle
37. Vis
38. Disque de serrage
39. fixation moteur
40. Transmission
41. Moteur
42. Capot
43. Vis
44. Vis
45. Disque de serrage
46. Éjection agrafeuse
47. Plaque de buse
48. Capot
49. Amortisseur
50. Ressort
51. Magasin interne
52. Magasin externe
53. Pousseur de clous
54. Boulon
55. Ressort
56. Fil acier
57. Vis
58. Siège d'arrêt
59. Ressort



## Information concernant le bruit et les vibrations

### Valeurs d'émissions sonores

Mesurées conformément à la norme EN 60745.  
Le niveau sonore sur le poste de travail peut dépasser 85 dB (A), dans ce cas des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection anti-bruit adaptée).

**Niveau de pression acoustique :**  $L_{pA}$   
90,2 dB(A)

**Niveau de puissance acoustique :**  $L_{WA}$   
101,2 dB(A)

**Incertitude:**  $K_{pA} / K_{WA}$   
3 dB(A)

### Information relative aux vibrations

Mesurées conformément à la norme EN 60745.

**Valeur de vibrations :**  $a_h$  8,87 m/s<sup>2</sup>

**Incertitude:** K 1,5 m/s<sup>2</sup>

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.**

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.
- Comment et pour quel matériau le produit est-elle utilisée.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.

- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit peut provoquer des affections dues aux vibrations.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).**

**les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :**

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration quand vous utilisez l'outil du produit.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40°C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.

## Recyclage

### Éliminer les emballages, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

### Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement de déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs

usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.



### Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables contenus dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible. Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés.

Si possible, utilisez des batteries rechargeables plutôt que des batteries jetables.

Pour les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant du lithium, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

## Garantie

### Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

### Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

### Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

### Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposées à une usure normale

et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les accus ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

### Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

## Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.



---

18

## Obsah

|                                                  |           |                                                     |           |
|--------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Rozsah dodávky (obr. A).....</b>              | <b>57</b> | <b>Pracovní pokyny.....</b>                         | <b>65</b> |
| <b>Seznam dílů (obr. B) .....</b>                | <b>57</b> | <b>Údržba, čištění, skladování a transport.....</b> | <b>65</b> |
| <b>Všeobecné informace .....</b>                 | <b>57</b> | Údržba.....                                         | 65        |
| Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej... ..  | 57        | Čištění .....                                       | 65        |
| Legenda k použitým symbolům.....                 | 57        | Skladování .....                                    | 65        |
|                                                  |           | Transport.....                                      | 65        |
| <b>Bezpečnost.....</b>                           | <b>58</b> | <b>Výkres dílů .....</b>                            | <b>66</b> |
| Použití v souladu s určením.....                 | 58        | <b>Odstranění poruchy.....</b>                      | <b>68</b> |
| Zbytková rizika .....                            | 58        | <b>Technické údaje .....</b>                        | <b>68</b> |
| Všeobecné bezpečnostní pokyny pro                |           | <b>Informace o hlučnosti a vibracích .....</b>      | <b>69</b> |
| elektrické nářadí .....                          | 58        | <b>Recyklace .....</b>                              | <b>70</b> |
| Bezpečnostní pokyny pro sponkovačky .....        | 61        | Likvidace obalů, papíru a tiskovin .....            | 70        |
| Bezpečnostní upozornění pro nabíječky .....      | 61        | Likvidace produktu .....                            | 70        |
|                                                  |           | Likvidace baterií / akumulátorů .....               | 70        |
| <b>Před použitím .....</b>                       | <b>62</b> | <b>Záruka .....</b>                                 | <b>71</b> |
| Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....          | 62        | <b>Prohlášení o shodě.....</b>                      | <b>71</b> |
| Montáž / odstranění klipsu na                    |           |                                                     |           |
| pásek (obr. C).....                              | 62        |                                                     |           |
| Vložení / vyjmutí akumulátoru                    |           |                                                     |           |
| (Abb. D) .....                                   | 62        |                                                     |           |
| Nabíjení akumulátoru (obr. E) .....              | 62        |                                                     |           |
| Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. F) ..... | 63        |                                                     |           |
| Volba správných sponek a hřebíků .....           | 63        |                                                     |           |
| Naplnění zásobníku.....                          | 63        |                                                     |           |
| Otevření zásobníku (obr. G).....                 | 63        |                                                     |           |
| Nabití hřebíků (obr. H) .....                    | 63        |                                                     |           |
| Nabití sponek (obr. I).....                      | 64        |                                                     |           |
| Kontrola pojistky spouště (obr. J).....          | 64        |                                                     |           |
| Nastavení hloubky sponkování (obr. K) .....      | 64        |                                                     |           |
| <b>Použití.....</b>                              | <b>64</b> |                                                     |           |
| Zapnutí / vypnutí (obr. J).....                  | 64        |                                                     |           |
| Pracovní LED svítlna (obr. L).....               | 64        |                                                     |           |
| Odstranění vzpříčeného materiálu ze              |           |                                                     |           |
| zásobníku.....                                   | 65        |                                                     |           |

## Rozsah dodávky (obr. A)

1. Aku sponkovačka
2. Akumulátor
3. Klips na pásek
4. Nabíječka
5. Spojovací materiál:  
Hřebíky, 500 ks, 20 mm (Typ 47)
6. Spojovací materiál:  
Sponky, 500 ks, 20 mm (Typ 55)

## Seznam dílů (obr. B)

7. Rukojeť
8. Světelný spínač
9. Spínač spouště
10. Uvolnění akumulátorového bloku
11. Tlačítko indikátoru stavu akumulátoru
12. Indikátor stavu akumulátoru
13. Západka zásobníku
14. Zásobník
15. Indikátor stavu naplnění zásobníku
16. Pojistka spouště
17. Pracovní LED svítidlo
18. Stavěcí kolečko hloubky sponkování

## Všeobecné informace

### Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k této Aku sponkovačce 20 V (dále nazývané pouze "Sponkovačka" nebo "Produkt"). Návod obsahuje důležité informace k bezpečnosti, použití a údržbě. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předějte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce.  
Revize: ID 001 - 2021-12 - REV001

## Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

|                                                                                     |                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>VÝSTRAHA!</b> Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.  |
|    | <b>POZOR!</b> Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek nepatrná nebo lehká zranění. |
|    | <b>UPOZORNĚNÍ!</b> Varuje před možnými věcnými škodami.                                                               |
|    | Tento symbol upozorňuje na užitečné dodatečné informace k sestavení nebo k použití.                                   |
|    | Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.                                 |
|    | Přečtěte si návod k obsluze.                                                                                          |
|    | Používejte ochranu sluchu.                                                                                            |
|    | Používejte ochranné brýle.                                                                                            |
|   | Pozor!                                                                                                                |
|  | Udržujte sponkovačku mimo dosah dětí!                                                                                 |
|  | Sponkovačkou nikdy nemiřte na lidi!                                                                                   |
|  | Sponkovačkou nikdy nemiřte na zvířata!                                                                                |
|  | Sponkovačku nepoužívejte pro ležení nebo žebříky!                                                                     |
|  | Tento symbol označuje sponkovačku jako přístroj s pojistkou spouště!                                                  |
|  | Nabíječka odpovídá třídě ochrany 2 (dvojitá izolace).                                                                 |
|  | Síťový zdroj používejte pouze v interiéru.                                                                            |
|  | Stejnoseměrné napětí.                                                                                                 |

CZ



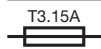
Aku sponkovačku a akumulátor neskladujte při okolní teplotě nad 50 °C. Aku sponkovačku a akumulátor chráňte před přímým slunečním ozářením.



Akumulátor neházejte do vody. Chraňte jej před vodou a vlhkostí.



Akumulátor neházejte do ohně.



Časově proudová charakteristika pojistkové vložky.



Označení modelu je kombinací z písmen a číslic:

**WWS**  
Distributor

-

**AT**  
Produkt (GER)

**20**  
Výkon

-

**L01**  
Verze

**Distributor** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Aku sponkovačka (AT); **Výkon** = 20 V; **Verze** = L01

## Bezpečnost

### Použití v souladu s určením

Tato sponkovačka je určena výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely

- k připevňování dřevěných desek pomocí sponek nebo hřebíků.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce ani prodejce nezodpovídá za škody, ztráty nebo zranění, které jsou způsobené nesprávným používáním nebo použitím v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití sponkovačky pro jiné účely, než pro které je určena.
- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tuto sponkovačku nejsou určeny.
- oprava sponkovačky jinou stranou, než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- řemeslné, komerční nebo průmyslové využití sponkovačky.

- obsluha nebo údržba sponkovačky osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/ nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Dodržujte platná místní nebo národní ustanovení pro použití tohoto výrobku. Na sponkovačce neprovádějte nikdy žádné úpravy. Každá úprava sponkovačky může být nebezpečná a je zakázána.

### Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícímu ohrožení:

- újma na zdraví, vyplývající z emisí vibrací, v případě, že je sponkovačka používána delší dobu nebo není řádně vedena nebo není řádně prováděna její údržba,
- poranění či věcné poškození způsobené odletujícími částmi nebo úlomky nástavců nástrojů při práci,
- poškození zdraví způsobené obráběním materiálu, který je jedovatý či škodí lidskému zdraví (např. azbest).

### Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

#### ⚠ VÝSTRAHA!

**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.**

**Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.**

*Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) a elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).*

**1) Bezpečnost pracoviště**

- a) **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
- b) **Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí.** Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.

**2) Elektrická bezpečnost**

- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku.** Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. **Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním.** Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- c) **Udržuje vaše elektrické nářadí mimo dosah deště a vlhkosti.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky.** Chraňte kabel před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž**

**vhodný pro venkovní prostor.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- f) **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- 3) Bezpečnost osob**
  - a) **Budte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem.** Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
  - b) **Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.
  - c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu.** Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.
  - d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče.** Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.
  - e) **Vyhnete se nenormálnímu držení těla.** Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.

**f) Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**

**g) Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**

**4) Použití elektrického nářadí a správné zacházení**

**a) Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.**

**b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.**

**c) Předtím, než začnete provádět nastavení nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.**

**d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.**

**e) Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou díly zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.**

*Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.*

**f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.**

*Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zasekávají a možnost jejich vedení je snadnější.*

**g) Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**

**5) Použití a ošetřování akumulátorového nářadí**

**a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, které doporučuje výrobce. Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro jaké je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.**

**b) V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.**

**c) Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečně vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.**

**d) Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z akumulátoru dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina uniklá z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo k popáleninám.**

**e) Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor. Poškozené nebo**

*upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, explozi nebo zranění.*

- f) **Akumulátor nevystavujte vlivu ohně nebo příliš vysokým teplotám.** *Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.*
- g) **Při nabíjení se řiďte všemi instrukcemi a akumulátor nebo akumulátorové nářadí nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah, udaný v provozním návodu.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvyšuje nebezpečí požáru.*
- 6) **Servis**
  - a) **Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** *Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.*

## Bezpečnostní pokyny pro sponkovačku

- a) **Vždy vycházejte z toho, že sponkovačka obsahuje sponky.** *Bezstarostná manipulace se sponkovačkou může vést k nečekanému vystřelení sponek a Vašemu zranění.*
- b) **Nemiřte nikdy sponkovačkou na sebe nebo na jiné osoby v blízkosti.** *Nečekaným spuštěním je vystřelena sponka a může dojít k poranění.*
- c) **Sponkovačku nespouštějte, pokud není pevně usazena na obrobku.** *Pokud není sponkovačka v kontaktu s obrobkem, může se sponka od připevňovaného místa odrazit.*
- d) **Pokud se sponky ve sponkovačce vzpříčí, odpojte ji od sítě nebo vymějte akumulátor.** *Pokud je sponkovačka připojena, může se při odstraňování vzpříčené sponky nechtěně spustit.*

- e) **Při odstraňování vzpříčených sponek postupujte opatrně.** *Zatímco se pokoušíte vzpříčení odstranit, může být systém napnutý a sponky velmi silně vystřeleny.*
- f) **Tuto sponkovačku nepoužívejte k připevňování elektrických vedení.** *Sponkovačka není vhodná pro instalaci elektrických vedení, může elektrické kabely poškodit a tak způsobit úder elektrickým proudem a hrozí nebezpečí požáru.*

## Bezpečnostní upozornění pro nabíječky

- a) **Nepřipojujte k nabíječce nikdy prasklé nebo jiným způsobem poškozené akumulátory.** *Jinak hrozí nebezpečí úderu elektrického proudu.*
- b) **Nepoužívejte nabíječku k jinému, než určenému účelu! Nabíječka slouží pouze k nabíjení akumulátoru, uvedeného v technických údajích tohoto návodu k obsluze, který je dodáván spolu s touto nabíječkou.** *Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.*
- c) **Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie.** *Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.*
- d) **Připojovací vedení této nabíječky se nesmí vyměňovat.** *Při poškození vedení se musí nabíječka baterií sešrotovat.*
- e) **Výrobek a nabíječku nevystavujte dešti nebo vlhkosti.** *Vniknutí vody může způsobit úder elektrického proudu a poškození zařízení.*
- f) **Nabíječku nesmějí používat osoby, včetně dětí do 8 let, se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi**

CZ

**nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byl zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak nabíječku používat a byly informovány o možných nebezpečích. Děti si s nabíječkou nesmí hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění přístroje samy bez dozoru.**



## Před použitím

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Sponkovačku nepoužívejte ve výbušné atmosféře. Výrobek používejte pouze při okolní teplotě mezi 10 - 40 °C.**

**Před provedením nastavení, montáží nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte sponkovačku bezpodmínečně od zdroje proudu.**

## Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí.**

- Vyměňte sponkovačku a příslušenství z obalu
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola "Rozsah dodávky / Seznam dílů")
- Zkontrolujte, zda nejsou sponkovačka nebo příslušenství poškozené.
- Při poškození nebo chybějících dílech sponkovačku nepoužívejte. Obratě se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

## Montáž / odstranění klipsu na pásek (obr. C)

- Nasadte klips na pásek **3** na straně rukojeti.
- Zafixujte klips na pásek pomocí křížového šroubu.

## Vložení / vyjmutí akumulátoru (Abb. D)

### UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro provoz: 10 - 40 °C

- Zasuňte akumulátor **2** do rukojeti, až zaskočí.
- K vyjmutí akumulátoru stiskněte odblokování akumulátorového bloku **10** a vytáhněte jej z rukojeti.

Používejte výlučně dále uvedené akumulátory:

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Model            | LY777-Li-20V-F |
| Jmenovité napětí | 20 V ---       |
| Kapacita         | 2000 mAh       |

## Nabíjení akumulátoru (obr. E)

### ⚠ VORSICHT!

**Akumulátor je z výroby mírně přednabitý. Akumulátor před prvním použitím naplno nabijte. Při nabíjení a stejně tak při silném zatížení Aku sponkovačky se akumulátor ohřívá. Před nabíjením a po něm nechte akumulátor nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.**

### UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro nabíjení: 0 - 40 °C

- Odstraňte akumulátor **2** (viz kapitola "Vložení / vyjmutí akumulátoru").
- Zasuňte akumulátor do uchycení akumulátoru v nabíječce **4**.
- Zastrčte síťovou zástrčku do vhodné zásuvky.

- Rozsvítí se červená kontrolka nabíjení.
- Po cca 60 – 90 min. červená kontrolka nabíjení zhasne.
- Jakmile je proces nabíjení ukončen, rozsvítí se zelená kontrolka nabíjení.



Nabíječka je za provozu teplá a může eventuálně mírně bzučet, to je normální a nepředstavuje to žádnou závadu.

- Vyjměte akumulátor z uchycení akumulátoru v nabíječce.
- Po ukončení nabíjení odpojte síťový zdroj ze zásuvky.

Používejte výlučně uvedené typy nabíječek:

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| <b>Model</b>          | LY777-2150-2400           |
| <b>Vstupní výkon</b>  | 230-240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Výstupní výkon</b> | 21,5 V --- / 2400 mA      |

## Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. F)

### UPOZORNĚNÍ!

Kontrolujte pravidelně stav akumulátoru, abyste vyloučili hluboké vybití.

Pro kontrolu stavu nabití se při stisknutí kontrolního tlačítka rozsvítí **11** indikátor stavu nabití akumulátoru **12**.

Stav nabití akumulátoru je indikován 3 LED diodami.

- všechny 3 LED diody svítí: akumulátor je nabitý
- svítí 2 LED diody: akumulátor je částečně nabitý
- svítí 1 LED dioda: akumulátor se musí nabít

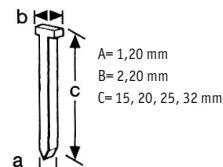
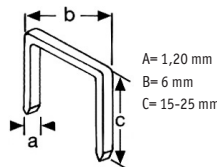
## Volba správných sponek a hřebíků

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Použití nevhodných sponek nebo hřebíků může vést ke zničení sponkovačky.**

Sponky a hřebíky si můžete doobjednat u [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM).

Sešívací sponky a hřebíky lze koupit ve specializovaných prodejnách nebo na zásilku. Následující výkres představuje rozměry sponek a hřebíků, vhodných pro tuto sponkovačku. Používejte výlučně sponky typ 55 s šířkou 15-25 mm a hřebíky typ 47 s délkou 15, 20, 25, 32 mm.



## Naplnění zásobníku

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Před plněním zásobníku bezpodmínečně odpojte od sponkovačky akumulátor.**

### UPOZORNĚNÍ!

Veďte na vědomí, že do zásobníku lze vložit pouze sponky typ 55 s šířkou 15-25 mm a hřebíky typ 47 s délkou 15, 20, 25, 32 mm.

- Při plnění zásobníku držte sponkovačku tak, aby ústí nesměřovalo ani proti vlastnímu tělu ani proti jiným osobám.
- Hřebíky vložte pouze do jedné z příslušných vodičích kolejnic (na každé straně jedna). Jinak dojde k vzpříčení v hnací části a je znemožněno správné vystřelení.

## Otevření zásobníku (obr. G)

- Uvolněte západku zásobníku **13** a vytáhněte zásobník **14**.

## Nabití hřebíků (obr. H)

- Otevřete zcela zásobník **14** (viz "Otevření zásobníku").
- Vložte hřebíky **5**.  
Veďte na vědomí, že hrot hřebíku musí být do vodič drážky vložen dle vyobrazení

a směřovat dolů. Zvolte vždy jednu z obou stran.

- Zasuňte zásobník do sponkovačky až na doraz až pojistka zásobníku **13** slyšitelně zaskočí.

## Nabití sponek (obr. I)

- Otevřete zcela zásobník **14** (viz "Otevření zásobníku").
- Vložte sponky **6**. Dejte přitom pozor, že hlavy sponek musí být do vodící kolejnice vloženy dle vyobrazení.
- Zasuňte zásobník do sponkovačky až na doraz až pojistka zásobníku **13** slyšitelně zaskočí.

## Kontrola pojistky spouště (obr. J)

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Před každým použitím zkontrolujte pojistku spouště. Sponkovačku nepoužívejte, pokud pojistka spouště nereaguje dle popisu. V tomto případě se obraťte na zákaznický servis výrobce nebo jiného odborníka.**

Při kontrole pojistky spouště postupujte následovně:

- Přitlačte pojistku spouště **16** k obrobku, netiskněte spínač spouště **9**. Sponkovačka se nesmí spustit resp. uvolnit vystřelovaný materiál.
- Podržte sponkovačku mimo obrobek a stiskněte spínač spouště. Sponkovačka se nesmí spustit resp. uvolnit vystřelovaný materiál.
- Stiskněte spínač spouště a následně přitiskněte pojistku spouště k obrobku. Sponkovačka se nesmí spustit resp. uvolnit vystřelovaný materiál.
- Dejte prsty / ruku pryč ze spínače spouště. Přitiskněte pojistku spouště k obrobku. Nyní stiskněte spínač spouště. Sponkovačka nyní spustí a uvolní vystřelovaný materiál.

## Nastavení hloubky sponkování (obr. K)

Potřebnou hloubku sponkování nastavte nejprve pomocí pokusu na vzorku materiálu. To lze doporučit zejména u choulostivých obrobků.

- Sponkovačka je opatřena nastavením hloubky pro spojovací materiál (hřebíky, sponky). K dispozici je 1 až 6 stupňů, přičemž 6 představuje největší možnou hloubku zaražení.
- Pro zvětšení hloubky zaražení otočte stavěcím kolečkem **18** ve směru hodinových ručiček (+).
- Pro zmenšení hloubky zaražení otočte stavěcím kolečkem proti směru hodinových ručiček (-).

## Použití

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Neuvádějte sponkovačku do provozu, pokud je pojistka spouště defektní, nebo byla odstraněna.**

## Zapnutí / vypnutí (obr. J)

### Zapnutí:

- Přiložte sponkovačku k místu opracování a zajistěte, aby byla pojistka spouště **16** těsně přitlačena, čímž spínač spouště **9** funguje.
- Nyní stiskněte spínač spouště.
- Sponkovačka uvolňuje spojovací materiál.

### Vypnutí:

- Uvolněte spínač spouště.

## Pracovní LED svítidla (obr. L)

Sponkovačka je opatřena pracovní LED svítilnou **17**, usnadňující práci na nesnadno přístupných, tmavých místech.

- Pracovní LED svítidla se rozsvítí ihned po stisknutí spínače Zap/Vyp **8** a zhasne opět po jeho uvolnění.

## Odstranění vzpříčeného materiálu ze zásobníku

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Před odstraňováním vzpříčeného materiálu, odpojte sponkovačku bezpodmínečně od zdroje proudu.**

V případě, že se spojovací materiál v zásobníku **14** popř. ve sponkovačce vzpříčí, postupujte následovně:

- Uvolněte západku zásobníku **13** a vytáhněte zásobník.
- Hřebíky **5** nebo sponky **6** odstraňte pomocí vhodných špičatých kleští.

## Pracovní pokyny

### ⚠ POZOR!

**Nevyvíjejte na sponkovačku nadměrný tlak. Nadměrný tlak může vést k poškození sponkovačky nebo jejího příslušenství a zvyšuje nebezpečí zranění.**

**Dávejte vždy pozor na bezpečný postoj a držte sponkovačku pevně oběma rukama. Obrobek vždy upevněte ve svěráku nebo v podobném upínacím přípravku. Zejména velké obrobky zajistěte proti sklouznutí nebo je podepřete.**

## Údržba, čištění, skladování a transport

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky a odstraňte akumulátor.**

### Údržba

Výrobek nevyžaduje v podstatě žádnou údržbu. Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen. Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci

nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání sponkovačky a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Vložné nástroje udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce vložného nástroje.

## Čištění

### ⚠ POZOR!

**Dejte pozor na to, aby do vnitřku sponkovačky nevnikly žádné kapaliny.**

- Výrobek vyčistěte suchým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Všechny díly potom nechte zcela oschnout.
- Kontaktní místa na akumulátoru a na nabíječce se musí udržovat čistá.
- Zajistěte, aby ventilační štěrby zůstaly průchozí..
- Tělo sponkovačky čistěte pravidelně měkkým hadrem.

## Skladování

- Před každým uložením odstraňte akumulátor (viz kapitola "Vložení / vyjmutí akumulátoru").
- Před uložením sponkovačku očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud sponkovačku nepoužíváte, uložte ji na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Aku sponkovačku a akumulátor skladujte při okolní teplotě mezi 0 - 40 ° C.

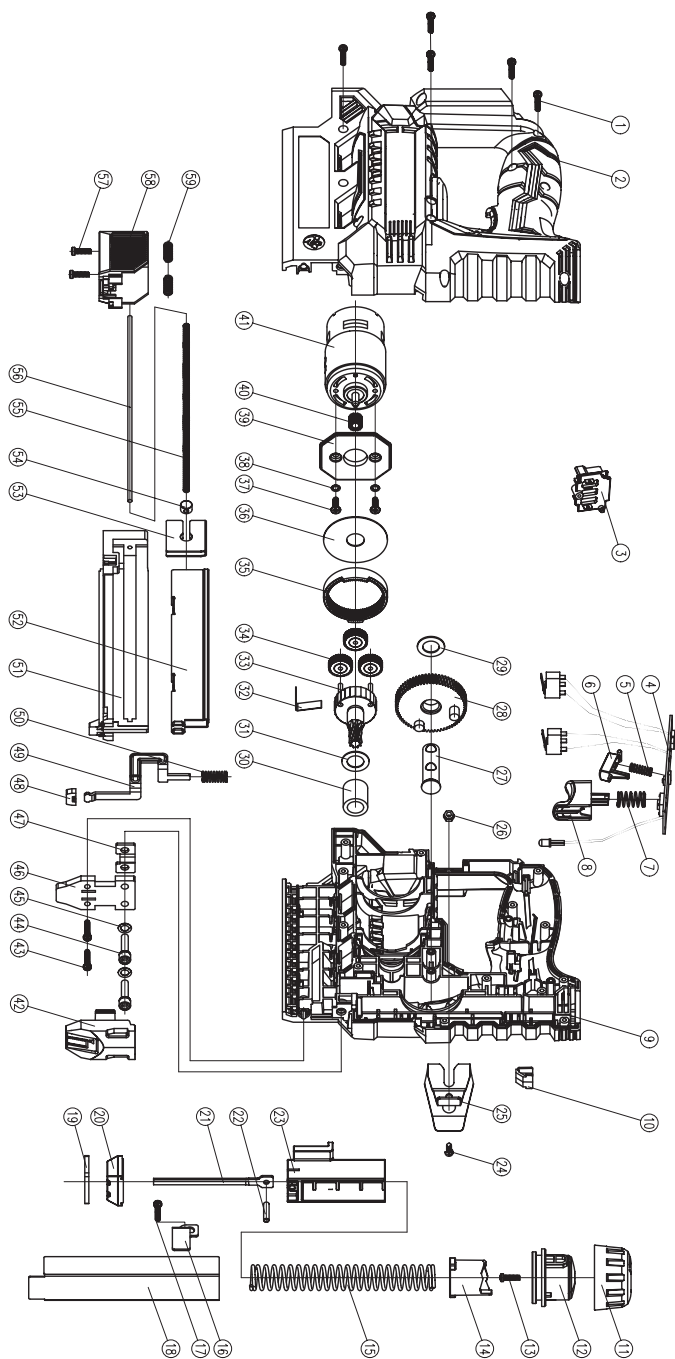
## Transport

- Před každou přepravou odstraňte akumulátor (viz kapitola "Vložení / vyjmutí akumulátoru").
- Sponkovačku noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Aku sponkovačku přepravujte chráněnou před nárazy a vibracemi a vždy v jejím původním obalu.

CZ

## Výkres dílů

- 
1. Šroub
  2. Pravá polovina pouzdra
  3. Baterie
  4. PCB platforma
  5. Pružina
  6. Spoušť
  7. Pružina
  8. Spoušť
  9. Levá polovina pouzdra
  10. Kryt osvětlení
  11. Spínací knoflík
  12. Kryt spínacího tlačítka
  13. Šroub
  14. Kryt pružiny
  15. Úderná pružina
  16. Kluzná deska
  17. Šroub
  18. Šachta
  19. Deska
  20. Tlumící prvek
  21. Nárazník
  22. Válcový kolík
  23. Kluzný blok
  24. Šroub
  25. Nosný klips
  26. Matice
  27. Pevný hřídel
  28. Ozubené kolo s šikmým ozubením
  29. Kroužek
  30. Olejovač
  31. Příložka
  32. Úhelník
  33. Spirálový hřídel s ráčnou
  34. Planetový převod
  35. Věnc s vnitřním ozubením
  36. Podložka
  37. Šroub
  38. Upínací kotouč
  39. Zajištění motoru
  40. Převodovka
  41. Motor
  42. Kryt
  43. Šroub
  44. Šroub
  45. Upínací kotouč
  46. Výhoz sponkovačky
  47. Trysková deska
  48. Kryt
  49. Tlumič
  50. Pružina
  51. Vnitřní zásobník
  52. Vnější zásobník
  53. Posunovač hřebíků
  54. Svorník
  55. Pružina
  56. Ocelový drát
  57. Šroub
  58. Aretační sedlo
  59. Pružina



## Odstranění poruchy

| Problém                                                        | Možné příčiny                                     | Odstranění                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sponkovačka se nerozbíhá.                                      | Prázdný akumulátor.                               | Nabijte akumulátor.                                                                                                                                           |
|                                                                | Nedostatečný kontakt akumulátoru.                 | Zasuňte akumulátor do vedení v rukojeti Aku sponkovačky. Akumulátor musí slyšitelně zaskočit.                                                                 |
| Sponkovačka je v chodu, ale nevystřeluje žádné sponky/hřebíky. | Šachta zásobníku neobsahuje žádné sponky/hřebíky. | Naplňte šachtu zásobníku dle popisu v části Plnění šachty zásobníku.                                                                                          |
|                                                                | Přístroj je blokován sponkou/hřebíkem.            | Vytáhněte nejprve ze sponkovačky akumulátor. Otevřete šachtu zásobníku a uvolněte tím předpětí dle popisu v části Odstranění vzpříčených sponek nebo hřebíků. |

## Technické údaje

### Aku sponkovačka

|                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| Model                  | WWS-AT20-L01                         |
| Jmenovité napětí       | 20 V ===                             |
| Počet pracovních chodů | až 30 přiklepů / min                 |
| Kapacita zásobníku     | 50 ks                                |
| Sešívací sponky        | Typ 55, Šířka 6 mm, Délka 15 - 25 mm |
| Hřebíky                | Typ 47, Délka: 15, 20, 25, 32 mm     |

### Akumulátor

|          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| Model    | LY777-Li-20V-F                     |
| Napětí   | 20 V ===                           |
| Kapacita | 2000 mAh                           |
| Typ      | Lithium-Ionový akumulátor (Li-Ion) |

### Nabíječka

|                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| Model           | LY777-2150-2400         |
| Síťové napětí   | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Výstupní napětí | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Doba nabíjení   | cca 60-90 minut         |
| Třída ochrany   | II                      |

## Informace o hlučnosti a vibracích

### Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 60745. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).

**Hladina akustického tlaku:**  $L_{pA}$

90,2 dB(A)

**Hladina akustického výkonu:**  $L_{wA}$

101,2 dB(A)

**Nejistota:**  $K_{pA} / K_{wA}$

3 dB(A)

### Informace o vibracích

Měřeno podle EN 60745.

**Hodnota vibrací:**  $a_h$  8,87 m/s<sup>2</sup>

**Nejistota:** K 1,5 m/s<sup>2</sup>

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Emise vibrací a hluku během skutečného použití elektrického nářadí se mohou od udaných hodnot odlišovat, v závislosti na způsobu použití elektrického nářadí a zejména na druhu obrobku, který je opracováván.**

- Je-li nářadí v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je nářadí použito
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení nářadí uživatelem
- Je-li nářadí použito v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.

- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací

### ⚠ VÝSTRAHA!

**Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení)**

**Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:**

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití nářadí používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte používání výrobku při teplotě pod 10°C a nad 40°C.
- Naplánujte si Vaše pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

CZ

## Recyklace

### Likvidace obalů, papíru a tiskovin



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.



### Likvidace produktu



Vedle uvedený symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidaci je pro Vás bezplatná. Provedte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

### Likvidace baterií / akumulátorů



Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat baterie a akumulátory do tříděného sběru.

Baterie a akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sběrném místě ve vaší obci / okrese nebo v obchodech, aby je bylo možno ekologicky zlikvidovat a získat cenné suroviny. V případě nesprávné likvidace se mohou toxické složky uvolnit do životního prostředí a způsobit zdravotně nepříznivé účinky na lidi, zvířata a rostliny.

Baterie a dobíjecí baterie obsažené v elektrických spotřebičích musí být pokud možno likvidovány odděleně od nich. Baterie a dobíjecí baterie odevzdejte pouze tehdy, když jsou vybité.

Pokud je to možné, používejte dobíjecí baterie místo jednorázových.

U baterií obsahujících lithium a dobíjecích baterií před likvidací přelepte svorky, abyste zabránili vnějšímu zkratu. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu.

## Záruka

### Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

### Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném

provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

### Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedeně servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

## Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.



## Kazalo

|                                                             |           |                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Obseg dobave (sl. A) .....</b>                           | <b>73</b> | <b>Uporaba .....</b>                                                      | <b>80</b> |
| <b>Teilebezeichnung (sl. B) .....</b>                       | <b>73</b> | Vklop / izklop (sl. J) .....                                              | 80        |
| <b>Splošno .....</b>                                        | <b>73</b> | Delovna LED lučka (sl. L) .....                                           | 80        |
| Preberite navodila in jih shranite .....                    | 73        | Odstranjevanje zagozdenega materiala iz magazina .....                    | 80        |
| Zeichenerklärung .....                                      | 73        | <b>Način dela .....</b>                                                   | <b>81</b> |
| <b>Varnost .....</b>                                        | <b>74</b> | <b>Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport .....</b>             | <b>81</b> |
| Predvidena uporaba .....                                    | 74        | Vzdrževanje .....                                                         | 81        |
| Ostanki tveganj .....                                       | 74        | Čiščenje .....                                                            | 81        |
| Splošni varnostni napotki za električna orodja .....        | 74        | Shranjevanje .....                                                        | 81        |
| Varnostni napotki za naprave za zabijanje .....             | 77        | Transport .....                                                           | 81        |
| Varnostna opozorila za polnilnike .....                     | 77        | <b>Explosionszeichnung .....</b>                                          | <b>82</b> |
| <b>Pred uporabo .....</b>                                   | <b>78</b> | <b>Odpravljanje napak .....</b>                                           | <b>84</b> |
| Preverjanje izdelka in obsega dobave .....                  | 78        | <b>Tehnični podatki .....</b>                                             | <b>84</b> |
| Montaža / odstranitev pasne sponke (sl. C) .....            | 78        | <b>Informacija o hrupu in tresljajih .....</b>                            | <b>85</b> |
| Vstavljanje / odstranitev akumulatorja (sl. D) .....        | 78        | <b>Reciklaža .....</b>                                                    | <b>86</b> |
| Polnjenje akumulatorja (sl. E) .....                        | 78        | Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke ..... | 86        |
| Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorja (sl. F) ..... | 79        | Odstranjevanje izdelka med odpadke .....                                  | 86        |
| Izbira pravih sponk in žeblicev .....                       | 79        | Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke .....                  | 86        |
| Polnjenje magazina .....                                    | 79        | <b>Garancija .....</b>                                                    | <b>87</b> |
| Odpiranje magazina (sl. G) .....                            | 79        | <b>Izjava o skladnosti .....</b>                                          | <b>87</b> |
| Polnjenje z žablji (sl. H) .....                            | 79        |                                                                           |           |
| Vstavljanje sponk (sl. I) .....                             | 79        |                                                                           |           |
| Preverjanje sprožilnega varovala (sl. J) .....              | 80        |                                                                           |           |
| Nastavitev globine zabijanja .....                          | 80        |                                                                           |           |

## Obseg dobave (sl. A)

1. Akumulatorski spenjalnik
2. Akumulator
3. Vponka za pas
4. Polnilnik
5. Material za zabijanje:  
žebliji, 500 kosov, 20 mm (tip 47)
6. Material za zabijanje:  
sponke, 500 kosov, 20 mm (tip 55)

## Teilebezeichnung (sl. B)

7. Ročaj
8. Stikalo za luč
9. Stikalo za proženje
10. Sprostitev akumulatorskega bloka
11. Gumb za prikaz stanja akumulatorja
12. Prikaz stanja akumulatorja
13. Zapah magazina
14. Magazin
15. Prikaz napolnjenosti magazina
16. Varovalka proti sprožitvi
17. Delovna LED lučka
18. Kolesce za nastavljanje globine zabijanja

## Splošno

### Preberite navodila in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k temu akumulatorskemu spenjalniku 20 V (v nadaljevanju le »spenjalnik« ali »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu.

Revizija: ID 001 - 2021-12 - REV001

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

**⚠ OPOZORILO!** Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

**⚠ PREVIDNO!** Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

**NAPOTEK!** Sviri pred morebitno gmotno škodo.



Ta simbol kaže na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Nosite zaščito sluha.



Nosite zaščitna očala.



Pozor!



Žebjalnik hranite izven dosega otrok!



Žebjalnika nikoli ne usmerjajte ljudem!



Žebjalnika nikoli ne usmerjajte proti živalim!



Ne uporabljajte na delovnih odrih ali lestvicah!



Ta simbol označuje žebjalnik kot orodje s sprožilnim varovalom!



Polnilnik ustreza razredu zaščite 2 (dvojna izolacija).



Polnilnik uporabljajte le v notranjih prostorih.



Enosmerna napetost.

12



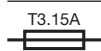
Akumulatorskega vijačnika in akumulatorja ne shranjujte pri temperaturi okolja več kot 50 °C. Akumulatorski vijačnik in akumulator zaščitite zoper sončne žarke.



Akumulatorja ne mečite v vodo. Zaščitite ga zoper vodo in vlago.



Akumulatorja ne mečite v ogenj.



Karakteristika čas-tok varnostnega vložka

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

**WWS** - **AT** **20** - **L01**  
Dajalec v promet Izdelek (GER) Moč Različica

**Dajalec v promet** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Izdelek (GER)** = akumulatorski spenjalnik (AT); **Moč** = 20 V; **Različica** = L01

## Varnost

### Predvidena uporaba

Izdelek je izključno namenjen zasebnim uporabnikom za domača opravila in za naslednje namene:

- za spenjanje oz. zabijanje na lesene plošče. Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri za uporabo v nasprotju s predvideno ali napačno uporabo so:
- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.

- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico težje telesne poškodbe ter izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

### Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- ogrožanje zdravja, zaradi emisij treslajev, če spenjalnik uporabljate dalj časa, ali če je ne vodite pravilno in je ne vzdržujete;
- telesnih poškodb ali gmotne škode, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki orodja;
- okvara zdravja, do katere pride pri delu s strupenimi ali zdravju škodljivimi materiali (npr. azbest);

### Splošni varnostni napotki za električna orodja

#### ⚠ OPOZORILO!

**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe.

**Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.**

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

### 1) Varnost na delovnem mestu

- a) Delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered na delovnem območju in neustrezna osvetlitev imata za posledico nesreče.
  - b) Z električnim orodjem ne delajte v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo in v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.
  - c) Med uporabo ne dovolite otrokom ali drugim osebam v bližino električnega orodja. Če odvrnete pozornost, lahko izgubite kontrolo nad orodjem.
- ### 2) Električna varnost
- a) Priključni vtič električnega orodja se mora ujemati z električno vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterski vtičev ne uporabljajte skupaj z električnim orodjem z ozemljitveno zaščito. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
  - b) Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega udara.
  - c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokroti. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
  - d) Kabla ne uporabljajte za nošnjo električnega orodja, obešanje ali, da izvlečete vtič iz vtičnice. Kabla ne imejte v bližini vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov orodja. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
  - e) Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte kabelski podaljšek le, če je primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

- f) Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje za nastanek električnega udara.

### 3) Varnost oseb

- a) Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.
- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala. Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maske proti prahu; zaščitni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali ščitnik sluha - odvisno od načina in uporabe električnega orodja - zmanjšajo nevarnost pred poškodbami.
- c) Preprečite nehoten zagon. Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijel v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate med nošnjo električnega orodja prst na stikalu za vklop, ali napravo priklopljeno na električno omrežje in je vklopljena, lahko to povzroči nesrečo.
- d) Preden boste vklopili električno orodje, odstranite orodja za nastavitev ali izvijač. Orodja ali ključ, ki so na vrtečih se delih orodja, lahko povzročijo poškodbe.
- e) Izogibajte se nenormalni drži telesa. Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje. S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte v varni razdalji pred gibljivimi deli. Gibljivi sestavni deli

12

lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.

- g) Če je možno montirati napravo za odsesavanje ali prestrezanje prahu, se morate prepričati, da so naprave priključene in se pravilno uporabljajo.** *Uporaba sesalnika prahu zmanjšuje ogrožanje zaradi prahu.*
- 4) Uporaba in ravnanje z električnim orodjem**
- a) Ne preobremenite orodja. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to.** *Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.*
- b) Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** *Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.*
- c) Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali orodje odložili, izvalcite vtiči vtičnice.** *Ti previdnosti ukrepi preprečujejo nehoten zagon električnega orodja.*
- d) Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok.** *Ljudem, ki niso seznanjeni z orodjem, ali niso prebrali teh navodil, ne dovolite delati z njim. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*
- e) Električno orodje skrbno negujte.** *Kontrolirajte, če vsi premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo, če so deli morebiti zlomljeni ali poškodovani, da bi lahko negativno vplivalo na funkcijo električnega orodja. Pred uporabo izdelka zahtevajte popravilo poškodovanih delov. Vzrok za mnoge nesreče, je slabo vzdrževanje električnih orodij.*
- f) Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** *Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.*

- g) Električno orodje, pribor, obdelovalna orodja itd., uporabljajte v skladu s temi navodili.** *Pri tem upoštevajte pogoje uporabe in dejavnost, ki jo morate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.*
- 5) Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**
- a) Akumulatorje polnite le s polnilniki, ki jih je priporočil proizvajalec.** *Za polnilnik, ki ustreza določeni vrsti akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate za polnjenje drugih akumulatorjev.*
- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorje, ki so predvideni za njih.** *Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar.*
- c) Akumulatorjev, ki jih ne uporabljate, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žeblice, vijakov in drugih malih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov.** *Kratki stik med stiki akumulatorja ima lahko za posledico opekline ali požar.*
- d) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Če po naključju pride do stika izperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite dodatno zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.**
- 6) Servis**
- a) Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporablja originalne nadomestne dele.** *Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost aparata.*

## Varnostni napotki za naprave za zabijanje

- a) **Vedno domnevajte, da so v električnem orodju še sponke.** Brezskrbno ravnanje z napravo za zabijanje lahko povzroči nepričakovano izstrelitev sponk in vas poškoduje.
- b) **Z električnim orodjem ne merite vase ali druge ljudi v bližini.** Zaradi nepričakovane sprožitve bo izstreljena sponka, ki lahko poškoduje.
- c) **Električnega orodja ne sprožite, preden ni trdno pritisnjen ob obdelovanec.** Če električno orodje nima stika z obdelovancem, se lahko sponka odbije od mesta pritrditve.
- d) **Če se v električnem orodju zagozdi sponka, ločite orodje od električnega omrežja, ali akumulatorja.** Če je naprava za zabijanje priklopljena, lahko pri odstranjevanju nenamerno aktivira trdno zagozdeno sponko.
- e) **Pri odstranjevanju zagozdenih sponk bodite previdni.** Sistem je lahko napet in ob poskusu odpravljanja zagozditve močno izstreli sponko.
- f) **Orodja za zabijanje ne uporabljajte za pritrdjevanje električnih kablov.** Ni primerno za nameščanje električnih kablov saj lahko poškoduje izolacijo električnih kablov in s tem povzroči električni udar ali nevarnost požara.

## Varnostna opozorila za polnilnike

- a) **Nikoli ne povežite počenega ali na kakršen koli drugi način poškodovanega akumulatorskega paketa s polnilnikom.** Sicer obstaja nevarnost udara elektrike.
- b) **Polnilnika ne uporabljajte v namene, za katere ni konstruiran! Polnilnik je namenjen samo za polnjenje akumulatorja, ki je naveden v tehničnih podatkih teh navodil za uporabo in je priložen polnilniku.** Uporaba, ki ni v skladu s predvideno uporabo lahko vodi do požara ali smrtnega električnega šoka.
- c) **Ne polnite baterij, ki niso polnilne.** Kršenje tega napotka lahko povzroči stanje ogrožanja.
- d) **Električnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati.** Pri poškodbi voda je treba polnilnik uničiti.
- e) **Izdelka in polnilnika ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode lahko povzroči električni šok in poškodovanje naprave.
- f) **Ta polnilnik smejo uporabljati tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bili poučeni o varni uporabi polnilnika in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča uporaba te naprave. Otroci se s polnilnikom ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave brez nadzora.**

12

## Pred uporabo

### ⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

- Akumulator **2** vstavite v ročaj, dokler se ne zaskoči.
- Za odstranitev akumulatorja pritisnite sočasno odpahnitev akumulatorskega bloka **10** in izvlecite akumulator iz ročaja aparata.

Navedene vrste polnilnikov uporabite izključno na naslednji način:

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Model            | LY777-Li-20V-F |
| Nazivna napetost | 20 V $\equiv$  |
| Zmogljivost      | 2000 mAh       |

IS

## Preverjanje izdelka in obsega dobave

### ⚠ OPOZORILO!

**Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.**

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje: »Obseg dobave / oznake delov«).
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

## Montaža / odstranitev pasne sponke (sl. C)

- Pasno sponko **3** namestite na stran ročaja.
- Pasno sponko pritrdite z vijakom s križno glavo.

## Vstavljanje / odstranitev akumulatorja (sl. D)

### NAPOTEK!

Obratovalna temperatura okolja: 10 - 40 °C.

## Polnjenje akumulatorja (sl. E)

### ⚠ PREVIDNO!

Akumulator je tovarniško samo delno prednapolnjen. Pred prvo uporabo popolnoma napolnite akumulator. Pri polnjenju ter močni obremenitvi izdelka se akumulator segreje. Pred polnjenjem ali po njem, ohladite akumulator na sobno temperaturo.

### NAPOTEK!

Temperatura okolja za polnjenje: 0 - 40 °C.

- Odstranite akumulator **2** (glejte poglavje "Vstavljanje akumulatorja")
- Akumulator vstavite v sprejem akumulatorja na polnilniku **4**.
- Električni vtič vtaknite v ustrezno vtičnico.
- Zasveti rdeča kontrolna lučka za polnjenj.
- Po pribl. 60 - 90 min. ugasne rdeča kontrolna lučka polnjenja.
- Ko je polnjenje končano zasveti zelena kontrolna lučka polnjenja.



Polnilnik se med uporabo segreje in lahko morebiti rahlo brenči; to je normalno in ni napaka.

- Akumulator izvlecite iz sprejema akumulatorja polnilnika.
- Ko je polnjenje končano, ločite napajalnik od električne vtičnice.

Navedene vrste polnilnikov uporabite izključno na naslednji način:

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| <b>Model</b>       | LY777-2150-2400           |
| <b>Vhodna moč</b>  | 230–240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Izhodna moč</b> | 21,5 V --- / 2400 mA      |

## Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorja (sl. F)

### NAPOTEK!

Stanje akumulatorja preverjajte redno, da bi preprečili popolno izpraznitev.

Za preverjanje stanja napolnjenosti zasveti ob pritisku gumba za prikaz stanja akumulatorja **11** prikaz napolnjenosti akumulatorja **12**.

Stanje napolnjenosti akumulatorja je prikazano s 3 LED-i.

- svetijo 3 LEDi: akumulator je napolnjen
- svetita 2 LEDa: akumulator je delno napolnjen
- sveti 1 LED: akumulator je treba napolniti

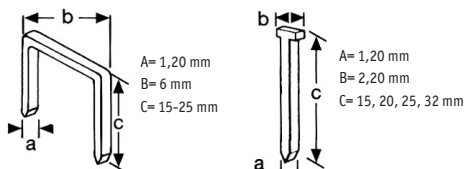
## Izbira pravih sponk in žebeljev

### ⚠ OPOZORILO!

**Uporaba neustreznih sponk ali žebeljev ima lahko za posledico uničenje spenjalnika.**

Sponke in žebelje lahko dodatno naročite pri [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM).

Sponke ali žebelje je možno nabaviti v ustreznih tehničnih prodajalnah ali po povzetju. Risba v nadaljevanju prikazuje mere sponk in žebeljev, ki ustrezajo temu spenjalniku. Uporabite izključno sponke, tipa 55, široke 15–25 mm in žebelje tipa 47, dolge 15, 20, 15, 32 mm.



## Polnjenje magazina

### ⚠ OPOZORILO!

**Predeno boste začeli polniti magazin, spenjalnik obvezno ločite od akumulatorja.**

### NAPOTEK!

Upoštevajte, da je v magazin dovoljeno vlagati le sponke, tipa 55, široke 15–25 mm in žebelje tipa 47, dolge 15, 20, 15, 32 mm.

- Ob polnjenju magazina žebeljnika držite orodje tako, da ustje ne bo usmerjeno niti proti lastnemu telesu, niti na proti drugim ljudem.
- Vstavite žebelje v eno od predvidenih vodilnih tirnic (po ena na vsaki strani). Sicer pride do zastoja v gonilniku in preprečuje pravilno izstopanje.

12

## Odpiranje magazina (sl. G)

- Pritisnite zapah magazina **13** in povlecite magazin **14** nazaj.

## Polnjenje z žebli (sl. H)

- V celoti odprite magazin **14** (glejte "Odpiranje magazina").
- Vstavite žebelj **5**. Ob tem upoštevajte, da je treba konico žeblja vložiti v vodilni utor tako, da bo kazala navzdol, kot je prikazano na sliki. Izberite vedno le eno od obeh strani.
- Magazin potisnite do omejila v spenjalnik, dokler se zapah magazina **13** slišno ne zaskoči.

## Vstavljanje sponk (sl. I)

- V celoti odprite magazin **14** (glejte "Odpiranje magazina").
- Vstavite sponke **6**. Pri tem pazite, da bo glava sponk primerno vstavljena prek vodilne tirnice tako, kot je prikazano na sliki.
- Magazin potisnite do omejila v spenjalnik, dokler se zapah magazina **13** slišno ne zaskoči.

## Preverjanje sprožilnega varovala (sl. J)

### ⚠ OPOZORILO!

Sprožilno varovalo pregledjte pred vsako uporabo. Ne uporabljajte žebeljnika, če se sprožilno varovalo ne odziva tako, kot je opisano. V takšnem primeru se obrnite na proizvajalčevo servisno službo ali drugega usposobljenega strokovnjaka.

Za preverjanje sprožilnega varovala postopajte na naslednji način:

- Sprožilno varovalo **16** pritisnite proti obdelovancu, sprožila pa še ne pritisnite **9** ; žebeljnik se ne sme sprožiti oz. sprostiti materiala za zabijanje;
- Žebeljnik držite stran od obdelovanca in pritisnite stikalo sprožila; žebeljnik se ne sme sprožiti oz. sprostiti materiala za zabijanje;
- Pritisnite na stikalo sprožila in nato pritisnite sprožilno varovalo proti obdelovancu. Žebeljnik se ne sme sprožiti oz. sprostiti materiala za zabijanje.
- Odmaknite prst / roko s stikala sprožila; Sprožilno varovalo pritisnite proti obdelovancu. Sedaj pritisnite stikalo sprožila. Žebeljnik se sproži in sprosti material za zabijanje.

## Nastavitev globine zabijanja

Potrebno globino zabijanja nastavite šele s pomočjo preizkusov na poskusnih kosih. To priporočamo še posebej, pri občutljivih obdelovancih.

- Žebeljnik ima napravo za nastavitev globine materiala za zabijanje (žebli, sponke) Možnih je od 1 do 6 stopenj, ob tem predstavlja 6 največjo globino zabijanja.
- Kolesce za nastavljanje **18** obračajte v smeri urnega kazalca (+), da bi povečali globino zabijanja.
- Kolesce za nastavljanje obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca (-), da bi zmanjšali globino zabijanja.

## Uporaba

### ⚠ OPOZORILO!

Žebeljnika ne začnite uporabljati, če je sprožilno varovalo pokvarjeno ali je bilo odstranjeno.

## Vklop / izklop (sl. J)

### Vklop:

- Žebeljnik premaknite na obdelovano mesto in se prepričajte, da bo sprožilno varovalo **16** pritisnjeno tesno, da bi stikalo sprožila **9** delovalo.
- Pritisnite stikalo sprožila.
- Žebeljnik sprosti material za zabijanje.

### Izklop:

- Spustite stikalo sprožila.

## Delovna LED lučka (sl. L)

Akumulatorski vijačnik ima delovno LED lučko, **17** ki poenostavlja delo v nedostopnih temnih mestih.

- Delovna LED lučka zasveti takoj, ko pritisnete stikalo vklop/izklop **8** in ugasne takoj, ko stikalo znova spustite.

## Odstranjevanje zagozdenega materiala iz magazina

### ⚠ OPOZORILO!

**Predeno boste začeli polniti magazin, orodje obvezno ločite od vira napajanja.**

V primeru, da se material za zabijanje zagozdi v magazinu **14** oz. orodju, postopajte na naslednji način:

- Pritisnite zapah magazina **13** in povlecite magazin nazaj.
- S primernimi koničastimi kleščami odstranite žebelj **5** ali sponko **6** .

## Način dela

### ⚠ PREVIDNO!

**Na izdelek ne pritiskajte premočno.**  
*Premočni pritisk lahko poškoduje izdelek ali opremo in poveča nevarnost poškodb.*

**Vedno pazite za varno stoji in držite izdelek trdno z obema rokama.**  
**Obdelovanec vedno vpnite v primež ali drugo pripravo za vpetje. Še posebej velike obdelovance zavarujte proti zdrsu ali pa jih podprite.**

## Čiščenje

### ⚠ PREVIDNO!

**Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost izdelka.**

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Počakajte, da se nato vsi sestavni deli popolnoma posušijo.
- Mesta stikov na akumulatorju in polnilniku morajo biti vedno čista.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže ostale odprte.
- Ohišje redno čistite z mehko krpo.

12

## Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

### ⚠ OPOZORILO!

**Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvlecite električni vtič polnilnika in odstranite akumulator.**

## Vzdrževanje

Izdelka v glavnem ni treba vzdrževati.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravljanje smeta le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in ustroj izdelka ter se spoznajo na varnostne predpise.

Delovna orodja morajo biti vedno ostra. Vedno jih brusite s primernim orodjem po priporočilu proizvajalca delovnega orodja.

## Shranjevanje

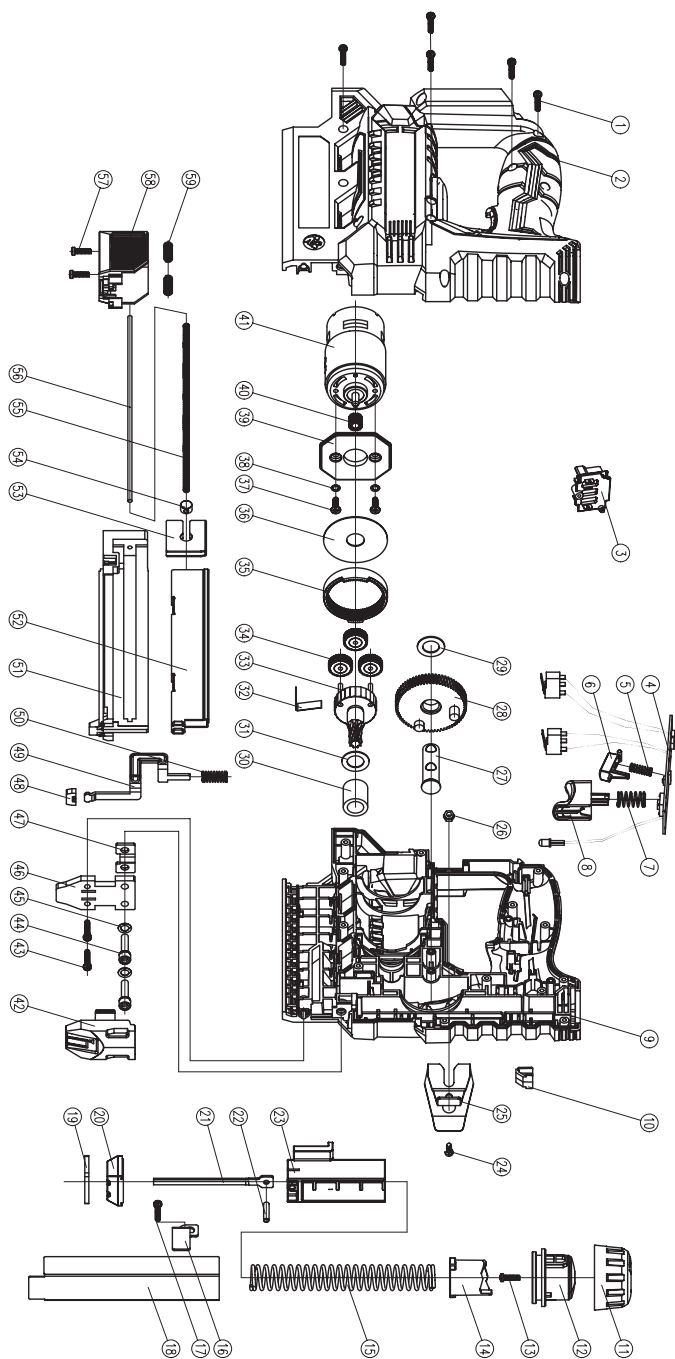
- Pred vsakim shranjevanjem odstranite akumulator (glejte poglavje "Vstavljanje / zamenjava akumulatorja")
- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven dosega otrok.
- Izdelek in akumulator shranite pri temperaturi okolja 0 - 40 °C.

## Transport

- Pred vsakim transportom odstranite akumulator (glejte poglavje "Vstavljanje akumulatorja")
- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

## Explosionszeichnung

- 
1. Vijak
  2. Desna polovica ohišja
  3. Baterija
  4. Platforma PCB
  5. Vzmet
  6. Sprožilo
  7. Vzmet
  8. Sprožilo
  9. Leva polovica ohišja
  10. Pokrov luči
  11. Preklopni gumb
  12. Pokrov preklopnega gumba
  13. Vijak
  14. Ohišje vzmeti
  15. Udar na vzmet
  16. Drsna plošča
  17. Vijak
  18. Jašek
  19. Plošča
  20. Blažilna blazina
  21. Udar ni zatič
  22. Cilindrični zatič
  23. Drsni blok
  24. Vijak
  25. Nosilna sponka
  26. Matica
  27. Fiksna gred
  28. Poševno ozobljeni zobnik
  29. Obroč
  30. Dajalnik olja
  31. Podložka
  32. Pločevinasti kotnik
  33. Spiralna gred z ragljo
  34. Planetno gonilo
  35. Notranji zobati venec
  36. Podložka
  37. Vijak
  38. Natezna podložka
  39. Pritrditev motorja
  40. Gonilo
  41. Motor
  42. Pokrov
  43. Vijak
  44. Vijak
  45. Natezna podložka
  46. Izmer spenjalnika
  47. Plošča šobe
  48. Pokrov
  49. Blažilnik
  50. Vzmet
  51. Notranji magazin
  52. Zunanji magazin
  53. Potiskalo žeblice
  54. Zatič
  55. Vzmet
  56. Jeklina žica
  57. Vijak
  58. Sed zapaha
  59. Vzmet



## Odpravljanje napak

| Težava                                        | Možni vzroki                                                           | Odpravljanje                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spenjalnik ne deluje                          | Akumulator je prazen.<br>Napaka stika akumulatorja:                    | Akumulator napolnite do konca.<br>Akumulator potisnite v vodila na ročaju akumulatorskega vijačnika. Akumulator se mora zaskočiti tako, da boste to začutili.                                                                                                          |
| Spenjalnik deluje, a ne sproža sponk/žebļjev. | V jašku magazina ni sponk/žebļjev.<br>Sponka/žebelj blokirata napravo. | Napolnite jašek magazina tako, kot je opisano v razdelku Polnjenje jaška magazina.<br>Najprej izvlecite akumulator iz spenjalnika. Odprite jašek magazina in s tem popustite prednapetost tako, kot je opisano v razdelku Odstranjevanje zagozdenih sponk ali žebļjev. |

## Tehnični podatki

### Akumulatorski spenjalnik

|                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Model                   | WWS-AT20-L01                            |
| Dimenzionirana napetost | 20 V ===                                |
| Delovni hodi            | do 30 udarcev / min                     |
| Zmogljivost magazina    | 50 kosov                                |
| Sponke                  | Tip 55, Širina 6 mm, Dolžina 15 - 25 mm |
| Žebļji                  | Tip 47, Dolžina: 15, 20, 25, 32 mm      |

### Akumulator

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| Model       | LY777-Li-20V-F                   |
| Napetost    | 20 V ===                         |
| Zmogljivost | 2000 mAh                         |
| Tip         | Litij-ionski akumulator (Li-ion) |

### Polnilnik

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Model              | LY777-2150-2400         |
| Napetost omrežja   | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Izhodna napetost   | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Trajanje polnjenja | pribl. 60-90 minut      |
| Razred zaščite     | II                      |

## Informacija o hrupu in tresljajih

### Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 60745. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| <b>Raven zvočnega tlaka:</b> $L_{pA}$ | 90,2 dB(A)  |
| <b>Raven zvočne moči:</b> $L_{WA}$    | 101,2 dB(A) |
| <b>Negotovost:</b> $K_{pA} / K_{WA}$  | 3 dB(A)     |

### Informacije o tresljajih

Izmerjeno v skladu EN 60745.

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| <b>Vrednost tresljajev:</b> $a_h$ | 8,87 m/s <sup>2</sup> |
| <b>Negotovost:</b> K              | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

### **⚠ OPOZORILO!**

**Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.**

- Če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja izdelek.
- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje
- Trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.
- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

### **⚠ OPOZORILO!**

**Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).**

**Odvisno od vrste uporabe oz. pogojev uporabe, morate upoštevati za zaščito uporabnika naslednje varnostne ukrepe:**

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi pripomočka za zagon uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C in več kot 40 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da izdelkov z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

12

## Reciklaža

### Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke



Embalažo, papir in tiskarske izdelke odvrzite med odpadke v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

### Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih naprav med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti.

### Odstranjevanje baterij / akumulatorjev med odpadke



Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med odpadke skupaj z gospodinjskimi smetmi. Potrošniki so zakonsko zavezani, da baterije in akumulatorje oddajo ločenemu zbiranju odpadkov.

Baterije in akumulatorje lahko brezplačno oddate na zbirnem mestu v svoji občini/ mestni četrti, ali v trgovini, da bi jih lahko odstranili na okolju prijazen način ter zagotoviti ponovno pridobivanje surovin. Ob nepravilnem odstranjevanju med odpadke lahko pridejo v okolje strupene snovi, ki imajo zdravju škodljive učinke na ljudi, živali in rastline.

Baterije in akumulatorji, ki so v električnih napravah je treba po možnosti odstraniti med odpadke ločeno. Baterije in akumulatorje oddajte med odpadke le v izpraznjenem stanju.

Namesto baterij za enkratno uporabo uporabljajte raje polnilne baterije.

Pri baterijah in akumulatorjih, ki vsebujejo litij, zalepite stike, da bi se izognili zunanemu kratkemu stiku. Kratki stik lahko povzroči požar ali eksplozijo.

## Garancija

### Garancija Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za ta izdelek dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljene v nadaljevanju.

### Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od dneva nakupa. Shranite originalni blagajniški račun. Ta dokument potrebujete kot dokazilo o nakupu. Če pride v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka do napake v materialu ali izdelavi, bomo izdelek po lastni izbiri brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancijska storitev predpostavlja, da v 3-letnem garancijskem roku predložite pokvarjeno izdelek in potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in pisno na kratko opišete napako in kdaj je do nje prišlo.

Če naša garancija pokriva okvaro, vam vrnemo popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka pa ne začne teči novo garancijsko časovno obdobje.

### Garancijski rok in zakonske pravice za odpravljanje pomanjkljivosti

Garancijski rok se zaradi jamstva ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

### Obseg garancije

Izdelek je bil skrbno izdelan po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušen.

Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, akumulatorja ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljen ali vzdrževan pravilno.

Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti uporabo, ki ni predvidena, ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje. Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljati ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

### Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

Za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu. Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom.

Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

12

## Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

## Sadržaj

|                                                 |           |                                                   |            |
|-------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|------------|
| <b>Opseg isporuke (slika A) .....</b>           | <b>89</b> | <b>Naputci za rad.....</b>                        | <b>97</b>  |
| <b>Opis dijelova (slika B) .....</b>            | <b>89</b> | <b>Održavanje, čišćenje,</b>                      |            |
| <b>Općenito.....</b>                            | <b>89</b> | <b>skladištenje i transport.....</b>              | <b>97</b>  |
| Pročitajte i spremite upute za rad.....         | 89        | Održavanje.....                                   | 97         |
| Objašnjenje simbola .....                       | 89        | Čišćenje.....                                     | 97         |
| Korištenje u skladu s uputama.....              | 90        | Skladištenje.....                                 | 97         |
|                                                 |           | Transport.....                                    | 97         |
| <b>Sigurnost.....</b>                           | <b>90</b> | <b>Slika eksplozije.....</b>                      | <b>98</b>  |
| Ostali rizici .....                             | 90        | <b>Otklanjanje kvarova.....</b>                   | <b>100</b> |
| Opće sigurnosne napomene za električne          |           | <b>Tehnički podaci .....</b>                      | <b>100</b> |
| alate.....                                      | 90        | <b>Informacije o zvukovima i vibracijama.....</b> | <b>101</b> |
| Sigurnosne upute pribijache.....                | 93        | <b>Recikliranje .....</b>                         | <b>102</b> |
| Sigurnosne upute za punjače .....               | 93        | Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih          |            |
| <b>Prije korištenja.....</b>                    | <b>93</b> | proizvoda .....                                   | 102        |
| Provjerite proizvod i sadržaj isporuke.....     | 93        | Zbrinjavanje proizvoda .....                      | 102        |
| Postavljanje i skidanje okidača (slika C) ..... | 94        | Zbrinjavanje baterija/akumulatora .....           | 102        |
| Stavljanje i vađenje baterije                   |           | <b>Garancija.....</b>                             | <b>103</b> |
| (slika D).....                                  | 94        | <b>Izjava o prikladnosti .....</b>                | <b>103</b> |
| Punjenje baterije (slika E).....                | 94        |                                                   |            |
| Kontrola napunjene baterije (slika F).....      | 94        |                                                   |            |
| Izbor točnih spajalica i čavlića.....           | 95        |                                                   |            |
| Punjenje spremnika.....                         | 95        |                                                   |            |
| Otvaranje spremnika (Slika G) .....             | 95        |                                                   |            |
| Punjenje čavlića (slika H) .....                | 95        |                                                   |            |
| Punjenje spajalica (slika I).....               | 95        |                                                   |            |
| Provjera deblokade spremnika (slika J) .....    | 95        |                                                   |            |
| Određivanje udarne sile (slika K).....          | 96        |                                                   |            |
| <b>Korištenje.....</b>                          | <b>96</b> |                                                   |            |
| Uključivanje i isključivanje                    |           |                                                   |            |
| (slika J).....                                  | 96        |                                                   |            |
| LED lampica (slika L) .....                     | 96        |                                                   |            |
| Vađenje zaglavljenog materijala iz              |           |                                                   |            |
| spremnika.....                                  | 96        |                                                   |            |

## Opseg isporuke (slika A)

1. Akumulatorska spajalica
2. Baterija
3. Klip za pojas
4. Punjač
5. Materijal za pribijanje:  
Čavlići, 500 komada, 20 mm (Tip 47)
6. Materijal za pribijanje:  
Spajalice, 500 komada, 20 mm (tip 55)

## Opis dijelova (slika B)

7. Ručka
8. Svjetlosni prekidač
9. Prekidač za otpuštanje
10. Blokada baterije
11. Baterija - gumb za prikaz statusa
12. Baterija - prikaz statusa
13. Zatvaranje spremnika
14. Spremnik
15. Spremnik - prikaz pohrane
16. Blokada okidača
17. LED lampica
18. Kotačić za određivanje udarne sile

## Općenito

### Pročitajte i spremite upute za rad

Ove upute za korištenje dolaze uz Li-Ion akumulatorsku klamericu 20 V (u daljnjem tekstu pod nazivom „klamerica“, „čavlerica“ ili „proizvod“) Sadrže važne informacije o sigurnosti, korištenju i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za rad prije korištenja proizvoda. Posebno obratite pažnju na naputke o sigurnosti i upozorenjima. Nepridržavanje uputa može dovesti do oštećenje proizvoda ili teških ozljeda. Ako proizvod dajete trećoj osobi predajte i ove upute za rad. Spremite ove upute za radna sigurno mjesto za buduću primjenu.

Ove upute za rad se mogu pronaći u digitalnom obliku na web stranici proizvođača.

Revizija: ID 001 - 2021-12 - REV001

## Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli i znakovi upozorenja koriste se u ovim uputama za korištenje, na proizvodu i na pakiranju.

**UPOZORENJE!** Opisuje opasnu situaciju koja može dovesti do smrti ili težih ozljeda ako se ne izbjegne.

**PAZITE!** Opisuje opasnost koja može dovesti do manje ili umjeren ozljede ako se ne izbjegne.

**SAVJET!** Upozorava od mogućih oštećenja stvari.

**i** Ovaj simbol ukazuje na korisne informacije potrebne za slaganje i korištenje.

**CE** Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve potrebne standarde Europskog gospodarskog prostora

 Pročitajte upute za rad.

 Nosite zaštitu za uši.

 Nosite zaštitu za oči.

 Upozorenje!

 Držite čavlericu podalje od dohvata djece!

 Ne usmjeravajte čavlericu prema ljudima!

 Ne usmjeravajte čavlericu prema životinjama!

 Ne koristite na skelama ili ljestvama!

 Ovaj simbol prikazuje čavlericu kao uređaj s blokadom okidača!

 Punjač odgovara klasi zaštite II (dvostruka izolacija)

 Koristite mrežnu dio punjača samo u zatvorenoj prostoriji.

 Istosmjerna struja.

HR



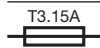
Ne skladištite čavlericu i bateriju na temperaturi većoj od 50 °C. Ne izlažite čavlericu i bateriju direktnoj sunčevoj svjetlosti.



Ne bacajte bateriju u vodu. Štite bateriju od vode i vlage.



Ne bacajte bateriju u vatru.



Krivulja isklonog vremena sigurnosnog uključenja.

Opis modela je kombinacija slova i znamenaka:

**WWS** - **AT** **20** - **L01**  
 Stavlja na tržište      Proizvod (GER)      Snaga      Verzija

**Stavlja na tržište** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Proizvod (GER)** = Električna klamera (AT); **Snaga** = 20 V; **Verzija** = L01



## Sigurnost

### Korištenje u skladu s uputama

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu uporabu u sljedeće svrhe (hobi ili „uradi sam“):

- Za spajanje materijala na drvenim podlogama. Sve ostale uporabe su izričito isključene te ih se smatra kao nekorisćenje u skladu s uputama. Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju odgovornost za ozljede, gubitke ili štete nastale nepridržavanjem uputa ili nepravilnim korištenjem. Mogući primjeri za nepridržavanjem uputa ili nepravilno korištenje:
- Korištenje proizvoda u ostale svrhe za koje nije namijenjen.
- Neobraćanje pažnje na upozorenja te uputa za sastavljanje, korištenje, održavanje i brigu koje se nalaze u ovim uputama za rad.
- Korištenje dodatnih ili zamjenskih dijelova koji nisu namijenjeni za ovaj proizvod.
- Popravak proizvoda od strane osobe koja nije proizvođač ili serviser.
- Obrtničko, majstorsko ili industrijsko korištenje proizvoda.

- Korištenje ili odražavanje od strane osoba koje nisu upoznate s korištenjem proizvoda i/ili ne razumiju potencijalne opasnosti.

Koristite pribor u skladu s ovim uputama.

Pogreške u pridržavanju naputaka u ovim uputama za rad mogu dovesti do teških ozljeda i gubitka garancije. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi za korištenje proizvoda. Ne radite preinake na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna te je zabranjena.

### Ostali rizici

Ne mogu se u potpunosti isključiti ostali rizici unatoč pravilnoj uporabi. Mogu se pojaviti sljedeće opasnosti uvjetovane prirodom proizvoda:

- Štete po zdravlje nastale vibracijama ako se klamera koristi kroz dugi vremenski period, ne vodi ili održava u skladu s uputama,
- Ozljede ili oštećenja na predmetima uzrokovane letećim dijelovima ili lomljivim nastavcima,
- Štete po zdravlje nastale radom s otrovnim materijalima ili materijalima opasnim po zdravlje (npr. azbest).

### Opće sigurnosne napomene za električne alate

#### ⚠ UPOZORENJE!

**Pročitajte upute i sigurnosne naputke.** U slučaju nepoštivanja napomena o sigurnosti i uputa može doći do strujnog udara, požara i/ili teške ozljede

**Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električne alate s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) i električne alate s napajanjem na akumulatorsku bateriju (bez mrežnog kabela).

### 1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.*
- b) **Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice onima u kojima ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*
- c) **Tijekom upotrebe električnog alata djecu i druge osobe držite podalje od mjesta rada.** *Svako odvratanje pozornosti može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.*

### 2) Električna sigurnost

- a) **Priklučni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** *Sve su preinake utikača zabranjene. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.* *Utikač na kojem nisu vršene preinake i odgovarajuća utičnica smanjuju opasnost od strujnog udara.*
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** *Opasnost od električnog udara je veća ako je vaše tijelo uzemljeno.*
- c) **Električne alate držite dalje od kiše ili vlage.** *Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.*
- d) **Ne zloupotrebjavajte priključni kabel.** *Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz mrežne utičnice. Priklučni kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova uređaja.* *Oštećen ili zapleten priključni kabel povećava opasnost od strujnog udara.*
- e) **Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte isključivo**

**produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** *Upotreba produžnog kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.*

- f) **Ako ne možete izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrijebite diferencijalnu strujnu zaštitnu sklopku.** *Primjenom diferencijalne strujne zaštitne sklopke izbjegava se opasnost od strujnog udara*
- ### 3) Sigurnost ljudi
- a) **Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno dok radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje kod upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.*
  - b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitna obuća s protukliznom potplatom, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.*
  - c) **Spriječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prije nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen.** *Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.*
  - d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključ.** *Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.*
  - e) **Izbjegavajte neobičajene položaje tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** *Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama*



- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pomičnih dijelova. Široku odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.**
- g) Ako uređaji imaju priključak za usisivače za prašinu, provjerite jesu li isti priključeni i mogu li se ispravno upotrebljavati. Upotreba sustava za usisavanje može smanjiti mogućnost nastanka opasnih situacija koje uzrokuje prašina.**
- 4) Upotreba i održavanje električnog alata**
- a) Ne preopterećujte uređaj. Za svoj posao upotrebljavajte za to predviđen električni alat. S odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti lakše i sigurnije.**
- b) Nemojte upotrebljavati električni alat čiji je prekidač neispravan. Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.**
- c) Izvucite utikač iz mrežne utičnice i/ili izvadite bateriju prije podešavanja električnog alata, zamjene pribora ili odlaganja električnog alata. Ovim mjerama opreza izbjeći će se nehotično uključivanje električnog alata.**
- d) Električne alate koje ne upotrebljavate spremite izvan dosega djece. Rukovanje alatom zabranjeno je osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe bez iskustva.**
- e) Održavajte električni alat s pažnjom. Provjerite funkcioniraju li ne pomiču li se bez problema pomični dijelovi, jesu li dijelovi potrgnani ili oštećeni što utječe na funkcioniranje električnog alata. Prije upotrebe oštećene dijelove treba popraviti. Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nezgoda.**
- f) Održavajte rezne alate oštroma i čistima. Održavani rezni alati sa oštrom**

reznim oštricama manje se zaglavljuju i lakše se njima upravlja.

- g) Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i radove koje treba izvršiti. Korištenje električnih alata za ostale stvari koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.**
- 5) Korištenje i održavanje akumulatorskog električnog alata.**
- a) Punite baterije samo u mrežnim utičnicama koje je preporučio proizvođač. Mrežna utičnica namijenjena samo za određenu vrstu baterije opasna je za korištenje s drugim baterijama.**
- b) Koristite u električnim alatima samo baterije koje su za to predviđene. Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.**
- c) Držite baterije koje ne koristite podalje od uredskih klamerica, kovanica, ključeva, čavli, vijaka i ostalih malih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati spajanje kontakata. Kratki spoj između baterijskih kontakata može prouzrokovati pregrijavanje ili požar.**
- d) Pri krivom korištenju može iscuriti tekućina iz baterije. U tom slučaju izbjegnite kontakt s njom. U slučaju kontakta s tekućinom isperite vodom. Ako dođe do kontakta s očima potražite liječničku pomoć. Tekućina može nadražiti ili nagristi kožu.**
- 6) Servisiranje**
- a) Popravak električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju ovlaštenog servisa i isključivo s originalnim rezervnim dijelovima. Tako će biti zajamčen siguran rad s uređajem.**

## Sigurnosne upute pribijaae

- a) **Uvijek pretpostavite da alat sadrži spajalice.** Neoprezno rukovanje pribijaaem moae dovesti do neoaeekivanog izbacivanja spajalica i ozljeda.
- b) **Ne usmjeravajte elektriainim alatom na sebe ili druge osobe u blizini.** Ako doae do neoaeekivane aktivacije, dolazi do izbacivanja spajalica, što moae prouzroaiti ozljeda.
- c) **Nemojte pokretati alat sve dok nije aivrsto postavljen uz izradak.** Ako elektriaini alat nije u kontaktu s izratkom, spajalica se moae odbiti od zadane mete.
- d) **Iskljuaite elektriaini alat iz struje ili maknite bateriju ako je spajalica zapela u elektriainom alatu.** Ako je ureaaaj za zabijanje ukljuaan u struju moae se prilikom vaenja spajalice sluaaajno ukljuaiti.
- e) **Budite paaljivi pri izvlaaenju zaglavljene spajalice.** Mehanizam moae biti sabijen i moae doai do prinudnog izbacivanja spajalica prilikom pokuaaaja uklanjanja zaglavljene spajalice.
- f) **Ne koristite ovaj pribijaaj za priaivraaivanje elektriainih instalacija.** Nije namijenjeno za postavljanje elektriainih instalacija. Moae oaaetiti izolaciju elektriainih kablova te uzrokovati strujni udar i opasnost od poara.

## Sigurnosne upute za punjaae

- a) **Ne spajate uništenu ili na bilo koji naain oaaeteeenu bateriju s punjaaem.** Moae doai do strujnog udara.
- b) **Ne koristite punjaaj nenamjenski.** Punjaaj sluai za punjenje baterije navedene u tehniainim podacima ovih uputa za rad koje su doae zajedno s punjaaem. Optereaaivanje moae dovesti do poara ili smrtonosnog strujnog udara.

- c) **Ne punite jednokratne baterije.** Kraaenje ove upute dovedi do opasnosti.
- d) **Utikaaj ovog punjaaa se ne moae zamijeniti.** Ako se utikaaj oaaeteti punjaaj se moae baciti.
- e) **Ne izlaaite proizvod i punjaaj kiai ili vlazi.** Ulazak vode moae prouzroaiti strujni udar i oaaeteeenje ureaaaja.
- f) **Punjaaj baterija mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i viae te osobe sa smanjenim fiziainim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su pouaaeni kako sigurno koristiti punjaaj te shvaaajaju moguae opasnosti.** Djeca se ne smiju igrati s punjaaem. aaiaaenje i odraaavanje ne smiju raditi djeca bez nadzora.

## Prije korištenja

### ⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Koristite proizvod samo pri temperturama 10-40° C.

Odstranite bateriju prije nego što postavite ureaaaj, montirate ili mijenjate pribor i provodite odraaavanje.

## Provjerite proizvod i sadraaj isporuke

### ⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od guaaenja! Postoji opasnost od guaaenja prilikom gutanja ili udisanja folije. Draite foliju za pakiranje podalje od djece.



- Izvadite proizvod i pribor iz pakiranja.
- Provjerite je li sadržaj pakiranja potpun (vidi poglavlje „Sadržaj isporuke/opis dijelova“).
- Provjerite proizvod i pribor je li nastala kakva šteta na njima.
- Ako dijelova nema ili su oštećeni ne koristite proizvod. Obratite se serviseri proizvođača koji se nalazi na jamstvenom listu.

## Postavljanje i skidanje okidača (slika C)

- Postavite okidač **3** na stranu gdje se nalazi drška.
- Zategnite okidač križnim odvijačem.

## Stavljanje i vađenje baterije (slika D)

### SAVJET!

Temperatura rada: 10 - 40° C.

- Stavite bateriju **2** u dršku dok ne sjedne.
- Kako biste uklonili bateriju odblokirajte pretinac za bateriju **10** i izvadite bateriju iz drške.

Koristite isključivo navedene baterije:

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| <b>Model</b>         | LY777-Li-20V-F |
| <b>Nazivni napon</b> | 20 V ---       |
| <b>Kapacitet</b>     | 2000 mAh       |

## Punjenje baterije (slika E)

### PAZITE!

**Baterija je tvornički lagano napunjena. Napunite bateriju u potpunosti prije prvog korištenja. Pri punjenju ili jačem korištenju proizvoda zagrijava se baterija. Nakon ili prije punjenja ostavite bateriju da se ohladi na sobnoj temperaturi.**

### SAVJET!

Temperatura okruženja pri punjenju: 0 - 40° C.

- Izvadite bateriju **2** (vidi poglavlje „Stavljanje i vađenje baterije“).
- Stavite bateriju u utor punjača **4**.
- Uključite utikač u utičnicu.
- Lampica za punjenje svijetli crvenom bojom.
- Nakon cca. 60-90 minuta lampica prestaje svijetliti crvenom bojom.
- Zasnijetit će zeleno kad je uređaj napunjen.



Punjač se prilikom rada zagrijava i lagano zuji. To je normalno i nije znak greške.

- Isključite bateriju iz punjenja.
- Isključite utikač iz utičnice nakon punjenja.

Koristite isključivo navedene punjače:

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| <b>Model</b>         | LY777-2150-2400           |
| <b>Ulazna snaga</b>  | 230-240 V~ / 50 Hz / 65 W |
| <b>Izlazna snaga</b> | 21,5 V --- / 2400 mA      |

## Kontrola napunjene baterije (slika F)

### SAVJET!

Redovito provjeravajte stanje baterije kako biste izbjegli potpuno pražnjenje.

Za provjeru stanja napunjenosti svijetli prikaz stanja baterije **11** kada se pritisne gumb za provjeru stanja **12** baterije.

Stanje napunjenosti baterije prikazuje se 3 LED svjetlima.

- 3 LED svjetla svijetle zeleno: Baterija je napunjena
- 2 LED svjetla svijetle zeleno: Baterija je djelomično napunjena
- 1 LED svjetlo svijetli zeleno: Baterija se mora napuniti

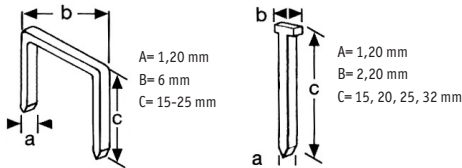
## Izbor točnih spajalica i čavlića

### ⚠ UPOZORENJE!

**Korištenje nepripadajućih spajalica ili čavlića može uništiti klamericu.**

Spajalice i čavliće možete naručiti naknadno na [WALTERONLINE.COM](http://WALTERONLINE.COM).

Spajalice i čavlići se mogu naručiti ili kupiti u specijaliziranim trgovinama. Sljedeća slika spajalice i čavliće prikladne za klamericu. Koristite isključivo spajalice tipa 55 širine 15-25 mm i čavliće tipa 47 duljine 15, 20, 25, 32 mm.



## Punjenje spremnika

### ⚠ UPOZORENJE!

**Odvojite čavlericu od baterije prije nego što napunite spremnik.**

#### SAVJET!

Pripazite da smiju biti ubačene samo spajalice tipa 55 širine 15-25 mm i čavlići tipa 47 dužine 15, 20, 25, 32 mm u magazin.

- Držite čavlericu prilikom punjenja magazina tako da otvor nije usmjeren prema Vama niti prema drugoj osobi.
- Postavite čavliće samo u za to predviđene kanale za izbacivanje (na svakoj strani jedna). Inače će doći do zastoja u pogonskom sklopu i to će spriječiti ispravno ispaljivanje.

## Otvaranje spremnika (Slika G)

- Odblokirajte spremnik **13** i izvadite **14** spremnik prema van.

## Punjenje čavlića (slika H)

- Potpuno otvorite **14** spremnik (vidi „Otvaranje spremnika“).
- Ubacite **5** čavliće. Pripazite pritom da je vršak čavlića ubačen u kanal za izbacivanje u smjeru prema dolje kao na slici. Odaberite samo jednu od objiju strana.
- Ubacite spremnike u klamericu dok ne čujete klik **13** odnosno dok spremnik ne sjedne

## Punjenje spajalica (slika I)

- Potpuno otvorite **14** spremnik (vidi „Otvaranje spremnika“).
- Ubacite **6** spajalice. Pripazite pritom da se ubacuje glava spajalice u kanal za izbacivanje kako je prikazano slikom.
- Ubacite spremnike u klamericu dok ne čujete klik **13** odnosno dok spremnik ne sjedne

## Provjera deblokade spremnika (slika J)

### ⚠ UPOZORENJE!

**Provjerite deblokadu spremnika prije svakog korištenja. Ne koristite čavlericu ako deblokada spremnika ne reagira na opisani način. Obratite se u tom slučaju korisničkoj podršci proizvođača ili ovlaštenom servisu.**

Deblokadu spremnika provjeravate na sljedeći način:

- Pritisnite deblokadu spremnika **16** na izradak. Ne pokrećite prekidač **9**. Čavlerica ne smije okidati odnosno izbacivati materijal za pribijanje.
- Držite klamericu podalje od izratka i pokrenite prekidač okidača. Čavlerica ne smije okidati odnosno izbacivati materijal za pribijanje.
- Pritisnite prekidač okidača i pritisnite blokadu okidača o radno plohu. Čavlerica ne smije okidati odnosno izbacivati materijal za pribijanje.
- Maknite prst/ruku od prekidača okidača. Pritisnite prekidač osigurača. Čavlerica izbacuje materijal za pribijanje.



## Određivanje udarne sile (slika K)

Namještenu udarnu silu uvijek isprobajte najprije na ostatku materijala. Preporuča se kod osjetljivih materijala.

- Čavlerica je opremljena odabirom udarne sile za materijale za pribijanje (čavlići, spajalice). Postoji 6 razina udarne sile, pri čemu je 6 najveća moguća.
- Okrećite kotačić za namještanje **18** u smjeru kazaljke na satu (+) kako biste povećali udarnu silu.
- Okrećite kotačiće za namještanje suprotno od smjera kazaljke na satu (-) kako biste smanjili udarnu silu.

## Korištenje

### ⚠ UPOZORENJE!

**Ne koristite pištolj za čavliće ako je deblokada spremnika oštećena ili odstranjena.**

## Uključivanje i isključivanje (slika J)

### Uključivanje:

- Donesite pištolj na radno mjesto i provjerite da je deblokada spremnika **16** čvrsto pritisnuta, tako da funkcionira **9** prekidač osigurača.
- Pritisnite prekidač osigurača.
- Punjač izbacuje radni materijal.

### Isključivanje:

- Otpustite prekidač osigurača.

## LED lampica (slika L)

Klamericu je opremljena **17** LED lampicom koja olakšava rad na nepristupačnim i mračnim mjestima.

- LED lampica svijetli odmah nakon pritiskanja na prekidač za svijetlo **8** i gasi se kada se prekidač otpusti.

## Vađenje zaglavljenog materijala iz spremnika

### ⚠ UPOZORENJE!

**Izvadite bateriju prije nego što vadite zaglavljeni materijal.**

U slučaju da se udarni materijal **14** odnosno čavlići zaglave postupite na sljedeći način::

- Držite proizvod uvijek za dršku **13** i pritom izvucite spremnik prema natrag.
- Izvadite čavlić **5** ili spajalicu **6** odgovarajućim kliještima.

## Naputci za rad

### ⚠ PAZITE!

**Ne pritišćite previše proizvod.** *Prejako pritiskanje proizvoda može dovesti do oštećenja proizvoda i dijelova te povećava opasnost od ozljeda.*

**Pripazite na sigurno držanje i držite proizvod čvrsto objema rukama.**  
**Uglavite svoj izradak tako da ga stavite u procijep ili u zateznu napravu. Osigurajte posebno velike izratke od rušenja i stavite potporanj.**

## Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

### ⚠ UPOZORENJE!

**Izvadite mrežni utikač punjača i izvadite bateriju prije svakog korištenja, održavanja ili popravka.**

### Održavanje

Proizvod ne zahtijeva održavanje.

Koristite pribor/zamjenske dijelove samo od proizvođača odnosno od ovlaštenog serviser.

Popravke smiju izvršavati samo ovlašteni serviseri. Ovlašteni serviseri su osobe s odgovarajućim znanjem i iskustvom koji poznaju zahtjeve konstrukcije i oblika proizvoda te razumiju sigurnosne odredbe istog.

Održavajte svoje alate za rad uvijek oštroma. Oštrite ih uvijek sa za to namijenjenim alatom po naputku proizvođača radnih alata.

## Čišćenje

### ⚠ PAZITE!

**Pripazite da ne uđe tekućina u uređaj.**

- Čistite proizvod vlažnom maramicom. Ne koristite ni pod kojim slučajem oštra ili nagrizajuća sredstva za čišćenje ili otapala. Ostavite sve dijelove da se osuše u potpunosti.
- Kontakti na bateriji i punjaču moraju biti čisti.
- Pobrinite se da su otvori za ventilaciju otvoreni.
- Čistite kućište redovito vlažnom maramicom.

## Skladištenje

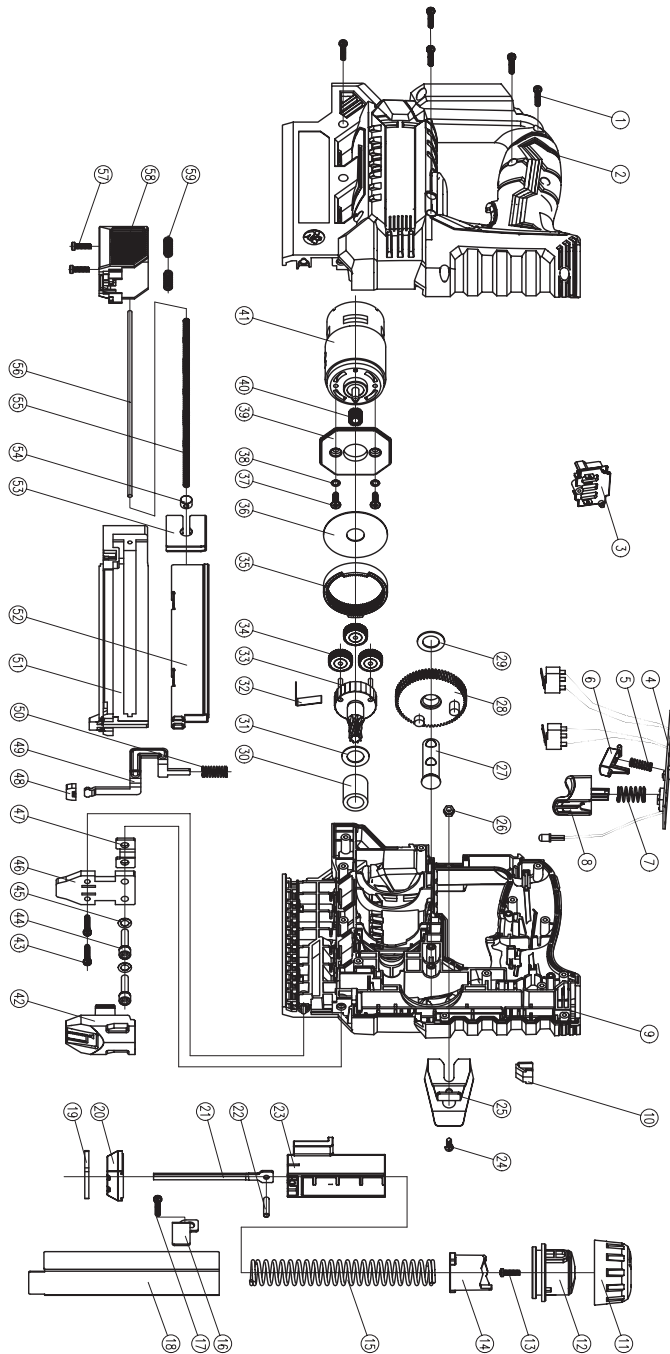
- Izvadite bateriju prije svakog skladištenja (vidi poglavlje „Stavljanje i vađenje baterije“).
- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- Ako proizvod ne koristite pospremite ga na sigurno, hladno i dobro provjetreno mjesto u originalnom pakiranju podalje od djece.
- Pospremite proizvod i bateriju na temperaturi 0–40° C

## Transport

- Izvadite bateriju prije svakog transporta (vidi poglavlje „Stavljanje i vađenje baterije“).
- Držite proizvod uvijek za dršku **7**.
- Transportirajte proizvod štiteći ga od udaraca i vibracija u originalnom pakiranju.

## Slika eksplozije

- 
1. Vijak
  2. Desna polovica kućišta
  3. baterija
  4. PCB platforma
  5. Feder
  6. Okidač
  7. Feder
  8. Okidač
  9. Lijeva polovica kućišta
  10. Kućište za svijetlo
  11. Prekidač
  12. Kućište za prekidač
  13. Vijak
  14. Kućište za federe
  15. Udar ni feder
  16. Ploče za sklizanje
  17. Vijak
  18. Otvor
  19. Ploča
  20. Jastučići za ublažavanje udaraca
  21. Udar ni klin
  22. Cilindrična olovka
  23. Klizeći blok
  24. Vijak
  25. Nosivi klip
  26. Matica
  27. Čvrsto vratilo
  28. Kosi zupčanik
  29. Prsten
  30. Detektor ulja
  31. Ploča s prilogom
  32. Kutni lim
  33. Spiralno vratilo sa zujalom
  34. Planetarni prijenos
  35. Unutarnji zupčanik
  36. Podložak
  37. Vijak
  38. Zatezna ploha
  39. Fiksiranje motora
  40. Prijenos
  41. Motor
  42. Kućište
  43. Vijak
  44. Vijak
  45. Zatezna ploha
  46. Izbacivanje spajalica
  47. Mlazna ploča
  48. Kućište
  49. Amortizer
  50. Feder
  51. Unutarnji magazin
  52. Vanjski magazin
  53. Izbacivač čavlića
  54. Zakovica
  55. Feder
  56. Čelična žica
  57. Vijak
  58. Kućište za zatvaranje
  59. Feder



## Otklanjanje kvarova

| Problem                                                  | Mogući uzroci                              | Otklanjanje                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Klamerica ne radi.                                       | Prazna baterija.                           | Napunite bateriju.                                                                                                                                           |
|                                                          | Baterija-pogreška u kontaktu.              | Stavite bateriju u spremnik na dršci pištolja. Baterija mora jasno sjesti.                                                                                   |
| Klamerica funkcionira, ali ne izbacuje spajalice/čavlice | Utor magazina ne sadrži spajalice/čavlice. | Napunite utor magazina kao što je napunjeno u dijelu Uložak spremnika.                                                                                       |
|                                                          | Spajalica/čavlič blokira uređaj.           | Najprije izvucite bateriju iz klamerice. Otvorite uložak spremnika i otpustite napetost kako je pokazano u dijelu Vađenje zaglavljene spajalice ili čavlića. |



## Tehnički podaci

### Klamerica na baterije

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Model               | WWS-AT20-L01                          |
| Nominalni napon     | 20 V ===                              |
| Radni proces        | Do 30 udaraca u minuti                |
| Kapacitet spremnika | 50 komada                             |
| Spajalice           | Tip 55, širina 6 mm, duljina 15-25 mm |
| Čavlići             | Tip 47, duljina: 15, 20, 25, 32 mm    |

### Baterija

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| Model     | LY777-Li-20V-F                 |
| Napon     | 20 V ===                       |
| Kapacitet | 2000 mAh                       |
| Tip       | Litij ionska baterija (LI-Ion) |

### Punjač

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| Model             | LY777-2150-2400         |
| Napon mreže       | 230-240 V~ 50 Hz / 65 W |
| Izlazni napon     | 21,5 V === / 2400 mA    |
| Trajanje punjenja | cca. 60-90 minuta.      |
| Klasa zaštite     | II                      |

## Informacije o zvukovima i vibracijama

### Vrijednosti emisija zvukova

Mjerene prema EN 60745 Buka na radnom mjestu može prelaziti 85 db (A). U tom slučaju potrebne zaštitne mjere za korisnika (nošenje prikladne zaštite za uši).

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| <b>Razina zvučnog tlaka:</b> $L_{pA}$ | 90,2 dB(A)  |
| <b>Razina zvučne snage:</b> $L_{wA}$  | 101,2 dB(A) |
| <b>Nesigurnost:</b> $K_{pA} / K_{wA}$ | 3 dB(A)     |

### Informacije o vibracijama

Mjerene prema EN 60745

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| <b>Vrijednost vibracije:</b> $a_h$ | 8,87 m/s <sup>2</sup> |
| <b>Nesigurnost:</b> K              | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |

Razina vibracije, koja je navedena u ovim uputama, izmjerena je sukladno normiranom postupku mjerenja te se može koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata.

Navedena vibracijska i zvučna vrijednost mogu se koristiti i za procjenu trenutnog opterećenja.

### ⚠ UPOZORENJE!

**Vibracijske i zvučne emisije mogu se razlikovati od stvarnih ovisno o načinu rada s električnim alatom, pogotovo ovisi o vrsti izratka na kojem se radi.**

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li se dobro održavao?
- Kako i za koji materijal se proizvod koristi?
- Korištenje ispravnog pribora i besprijeckorno stanje pribora.
- Korisnik čvrsto drži proizvod.
- Koristi li se proizvod u skladu s uputama, onako kako se opisano?
- Pri nesavjesnom korištenju proizvod može prouzrokovati bolesti uzrokovane vibracijama.

### ⚠ UPOZORENJE!

Sigurnosne mjere se moraju osmisliti su zbog zaštite korisnika, a one se temelje na procjenama vibracijskih opterećenja stvarnog rukovanja (ovdje potrebno razmotriti sve cikluse obavljanja radnje, npr. vremena kada je električni alat isključen i tada kada je upaljen, ali bez opterećenja radi).

Ovisno o načinu korištenja odnosno uvjeta rada moraju se zbog sigurnosti korisnika slijediti sljedeće mjere zaštite:

- Pokušajte izbjegavati što je više moguće vibracije.
- Koristite samo besprijeckoran pribor.
- Koristite rukavice za prigušivanje vibracije prilikom korištenja proizvoda.
- Čistite i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte izlaganje proizvoda temperatura višima od 40°C i manjima od 10°C
- Planirajte korake na način da ne koristite vibrirajuće uređaje nekoliko dana zaredom.



## Recikliranje

### Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda



Ambalažu, papir i tiskane proizvode zbrinite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

### Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim

otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

### Zbrinjavanje baterija/akumulatora



Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad. Potrošači su po zakonu obvezni skupljati baterije i akumulatore odvojeno.

Baterije i akumulatore možete besplatno predati na sabirnom mjestu u svojoj općini/okrug ili u trgovinama kako bi se zbrinule na ekološki prihvatljiv način i kako bi se povratile vrijedne sirovine. Nepravilno zbrinjavanje može rezultirati ispuštanjem otrovnih tvari u okoliš, a te tvari mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.

Baterije i akumulatori sadržani u električnim uređajima moraju se po mogućnosti zbrinjavati odvojeno od njih. Baterije i akumulatore odlažite tek kada su ispražnjeni.

Kad god je moguće, umjesto jednokratnih baterija upotrebljavajte punjive baterije.

Prije zbrinjavanja baterija i akumulatora koji sadrže litij, zalijepite polove kako biste spriječili vanjski kratki spoj. Kratki spoj može rezultirati požarom ili eksplozijom.

## Garancija

### Garancija firme Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate trogodišnju garanciju od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na proizvodu stoje Vam na raspolaganju kao kupcu zakonska prava. U daljnjem tekstu ta zakonska prava nisu ograničena našom garancijom.

#### Uvjeti garancije

Trajanje garancije počinje s datumom kupnje. Spremite originalni račun. Bit će potreban kao dokaz o kupnji.

Dođe li unutar 3 godine nakon datuma kupnje proizvoda do greške u materijalu ili proizvodnji proizvod ćemo popraviti ili zamijeniti o našem trošku. Garancija uvjetuje da se unutar 3 godine od datuma kupnje oštećeni proizvod i dokaz o kupnji (račun) prikažu te ukratko opišu gdje je oštećenje i kada je nastalo.

Ako je oštećenje pokriveno našom garancijom dobit ćete popravljeni ili zamjenski proizvod. Popravkom ili zamjenom ne počinje novi garancijski period.

#### Trajanje garancije i zakonsko pravo na zamjenu

Trajanje garancije se ne produljuje jamstvom. To vrijedi i za zamjenske i popravljene dijelove. Već se pri otvaranju mora provjeriti i prijaviti ima li proizvod oštećenja ili nedostatke. Nakon isteka garancijskog razdoblja popravci se naplaćuju.

#### Obuhvat garancije

Proizvod je proizveden prema strogim pravilima o kvaliteti i prije dostave je provjeren.

Garancija je važeća samo za greške na materijalu i u proizvodnji. Garancija se ne odnosi na dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju te se stoga smatraju potrošnim dijelovima, na oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. Prekidač, baterija ili na dijelove proizvedene od stakla.

Garancija propada ako je proizvod oštećen i nepravilno korišten ili održavan. Kako biste se pridržavali pravilno korištenja proizvoda treba se pridržavati svih uputa u uputama za rad. Nesavjesna uporaba ili rukovanje na koje se

upozorava u uputama za rad mora se izbjegavati. Proizvod je namijenjen samo za privatne svrhe, ne u poslovne. Pri nepravilnom korištenju, primjeni sile i zahvatima koje nije provela naša servisna podružnica prestaje garancija.

#### Izvođenje garancije

Kako bismo što prije obradili vaš zahtjev molimo da slijedite sljedeće naputke.

Imajte spremne broj proizvoda i račun kao dokaz o kupnji za sve upite.

Broj proizvoda pronaći ćete na označnoj pločici, gravuri, naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnicu na zadnjoj ili donjoj strani.

Ako dođe do kvarova u funkcioniranju ili ostalih kvarova molimo da kontaktirate odmah navedeni servis telefonski ili putem e pošte.

Proizvod možete poslati zajedno s računom (dokazom o kupnji) i napomenom gdje se nalazi kvar i kada je nastao besplatno na adresu navedenog servisa.



## Izjava o prikladnosti

Izjavu o prikladnosti EU pronaći ćete na predzadnjoj stranici ovih uputa.



DE

#### ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3). Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

#### ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2). References to the harmonised standards used (3). The technical file is available from: (4).

FR

#### ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2). Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3). Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

#### ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2). Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3). Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

#### PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2). Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3). Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

#### IZJAVA O USKLADENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sjedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2). Preporuke za primijenjene usklađene norme (3). Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

| (1)                                                                                                                                                                                     | (2)                                                         | (3)                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Li-Ion Akku-Tacker 20 V<br>Li-Ion cordless stapler 20 V<br>Agrafeuse sans fil 20 V<br>Aku sponkovačka Li-Ion 20 V<br>Litijev-ionski akumulatorski spenjalnik 20 V<br>Mod.: WWS-AT20-L01 | 2006/42/EC<br><br>2014/30/EU<br><br>2011/65/EU+(EU)2015/863 | EN 60745-1:2009+A11:2010;<br>EN 60745-2-16:2010<br><br>EN 55014-1:2017;<br>EN 55014-2:2015<br><br>EN IEC 63000:2018 |

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (\*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

| (4)                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|
| Walter Werkzeuge Salzburg GmbH<br>Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria |

Christian Huber, MA  
Product Manager  
Anif, 16.12.2021